

Tudi če
ne moreš
vsega
postoriti,
še ni treba
vsega
opustiti.
Nemški pregovor

nt

naš tednik

Številka 2
Letnik 51

Cena 15,- šil.
(150,- SIT)

petek,
15. januarja 1999

Poštnina plačana
v gotovini

Celovec P. b. b.

Zulassungsnummer:

28868K49E

Erscheinungsort

Klagenfurt /

Izhaja v Celovcu

Verlagspostamt

9020 Klagenfurt /

Poštni urad

9020 Celovec

CITAT TEDNA

Važno bo, da
bomo naše
kmete čim bolj
dobro informi-
rali o pravicah
in možnostih.

Miha Zablatnik, član
predstojništva
Kmetijske zavaroval-



Ugodne prognoze za Demokracijo '99

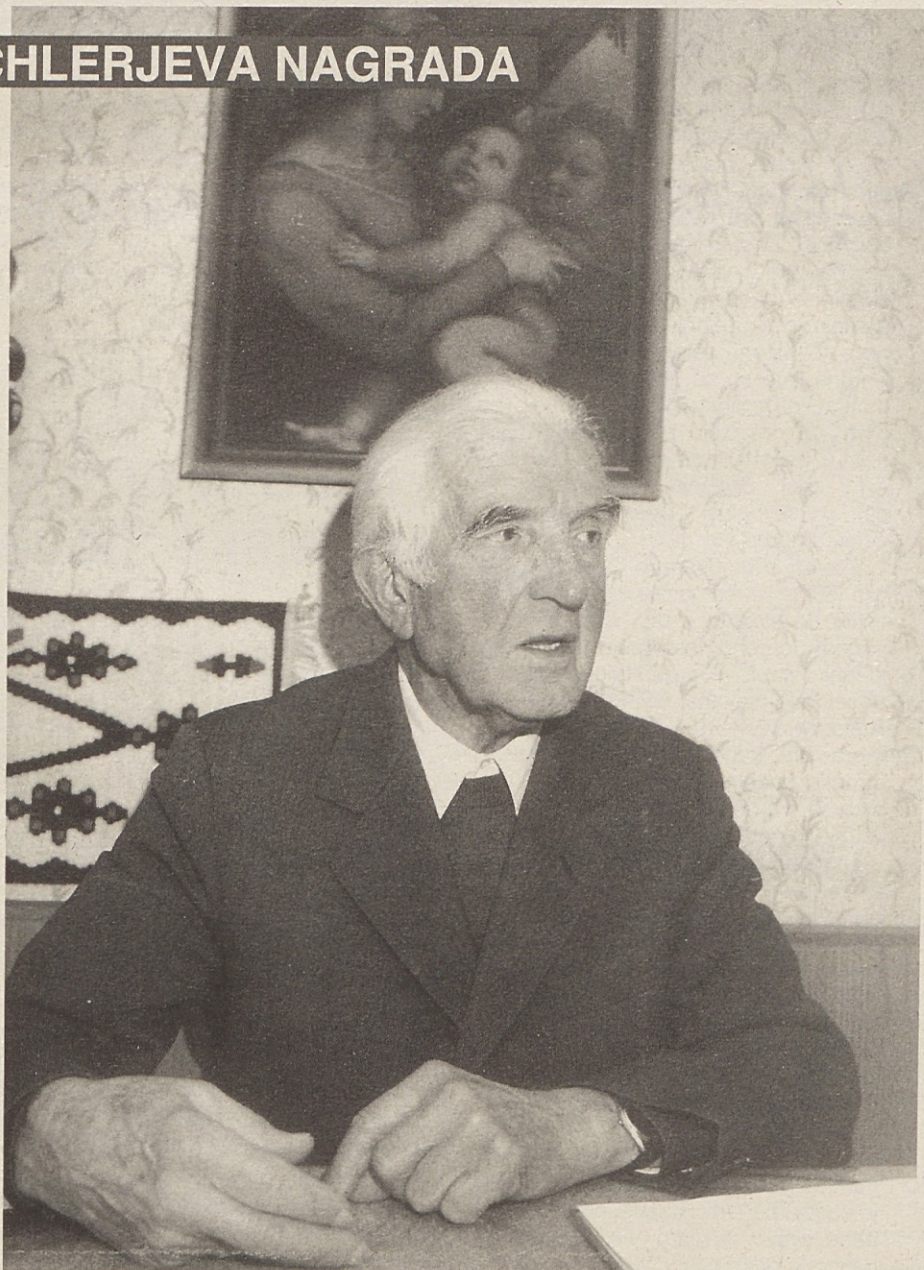
Strani 2/3

XX. TISCHLERJEVA NAGRADA

Lovro Kaselj, župnik v Hodišah in dolgoletni predsednik KKZ bo v petek, 22. januarja, prejel XX. Tischlerjevo nagrado. Letošnja Tischlerjeva nagrada soupada z 20-letnico smrti dr. Joška Tischlerja, prvega predsednika Narodnega sveta in očeta Slovenske gimnazije. Naš tednik je obiskal Kaslja v hodiškem župnišču.

Strani 8 in 9

FOTO: FERA



POLITIKA

Volitve 1999.

Prof. Pelinka NAŠEMU TEDNIKU: „Haider lahko postane deželni glavar samo, če ga podpreta SPÖ ali ÖVP.“

Pogovor z njim na strani 3

OBČINE

Obmejno srečanje.

Tudi letošnje srečanje obmejnih občin je bilo bolj družabnega značaja, brez konkretnih rezultatov.

Poročilo na strani 5

KMETIJSTVO

Kmečka zavarovalnica.

Preteklo sredo je bilo zaprišeženo novo predstojništvo. Pogovor s članom predstojništva Miho Zablatnikom.

Poročilo na strani 4

ŠPORT

Paco Wrolich

Kolesar iz Loč se pripravlja na prvo preizkušnjo kot profesionalc – na dirko po Maljaziji.

Pogovor z njim na strani 15

JOŽE WAKOUNIG

KOMENTAR
NAŠEGA TEDNIKA

Za volitve vso srečo!

Eden najlepših izzivov demokracije so svobodne volitve. Z njimi je kakor z zdravjem. Če ga imaš, ti ne dela skrbi, se zanj ne brigaš preveč. Si zdrav, in tako je! Ko je ogroženo, ko ga ni več, postane poglavitna skrb. Demokracija je polna izzivov, s tem tudi polna neuresničenih, pač pretiranih upov in s tem polna razočaranj. To se bridko kaže v nekdanjih komunističnih državah. Mnogi otožno gledajo nazaj na čase, ko so vsaj tisto imeli, kar so. Svobode sicer ni bilo, bilo je pa vsaj najpotrebnejše na mizi. V demokraciji se nikomur nič ne podari na zlatem pladnju, vse si je treba trudoma priboriti.

Zavzemamo se za demokratične pravice, zato je tudi treba, da jih izkoriščamo. Kot živi udi moramo demokracijo sooblikovati. Nerazumljivo bi bilo, ko bi samo stali ob strani in se glasno pritoževali, da tega pa onega nimamo, a se ne bi dejavno potrudili, da razmere spremenimo. Priložnost za take spremembe so volitve.

V letu 1999 imamo mi na Koroškem tri važne volitve, deželnozborske, državnozborske in še evropske. Neposredno so za nas najpomembnejše deželnozborske volitve v nedeljo, 7. marca. Gre za važne cilje, gre tudi za odločitev za 3. tisočletje, ki se bo začelo s 1. januarjem 2001. Koroška je znotraj Avstrije politični pojav posebne vrste. Nikjer ovira za vstop v deželni zbor ni tako visoka kakor pri nas. Drugod je meja štiri ali pet odstotkov, pri nas okoli deset. Vzrok je v čudni razdelitvi na štiri volilna okrožja. Izredni uspeh Koroške enotne liste pri volitvah 1975 (glavni kandidat Pavel Apovnik) je oblastnike spravil do tega, da so za deželno Koroško sklenili obstoječi volilni zakon.

Za prvo mesto se bijeta SPÖ in FPÖ, ÖVP se trudi, da bi kot tretja sila pridobila kaka dva odstotka in imela s tem enega deželnozborskega poslanca več. Mesto deželnega glavarja Christofa Zernatta bi se tako okrepilo; verjetnost, da bo kot predstavnik najmanjše stranke spet postal deželni glavar (to je od junija 1991 dalje), bi se povečala. Michael

Ausserwinkler, predsednik SPÖ, trdno računa s tem, da bo njegova stranka postala najmočnejša, sicer verjetno ne bi bil izjavil, da najmočnejši stranki v vsakem primeru pripada deželni glavar. Kot tak pa se že ponuja predsednik FPÖ Jörg Haider; trdno je prepričan, da bo najmočnejši v deželi in da bo kot deželni glavar popeljal Koroško v lepšo prihodnost. „Drugi imajo oblast, mi imamo rešitve!“, je izjavil na volilnem zborovanju v Celovcu v nedeljo, 10. januarja.

Sedanje tri deželnozborske stranke so v svojem oblastništvu že tako okostenele, da jim sploh na misel noče priti, da bi kdaj delile mesta s kako četrto alo celo peto silo. Kako oblast slepi, se kaže npr. pri dogodkih okoli deželne energetske družbe Kelag in okoli bolnišnic. Zato je tem bolj potrebno, da pride nova sila v koroški deželni zbor, da se s tem poživijo demokracija. Zeleni, Liberalni forum, Združeni zeleni Avstrije in Enotna lista so se povezali v Demokracijo/Demokratie 99 z namenom, da dosežejo pri volitvah 7. marca uspeh in da pridejo v deželni zbor. Življenje kaže, da je čas, da se oglasi v koroškem deželnem zboru nov glas.

V zvezi s kandidatu Demokracije 99 je treba jasno odgovoriti tistim, ki strašijo z deželnim glavarjem Jörgom Haiderjem. Edina, ki lahko napravi Jörga Haiderja za deželnega glavarja, je SPÖ sama. Ausserwinklerjeve besede, da mora biti kandidat najmočnejše stranke deželni glavar, povejo čisto vse. Tu ne pomaga nobeno izvijanje in nobeno obračanje.

Demokracija je družba nenehnih sprememb, seveda ob ohranjanju in izpopolnjevanju dobrega. Dobro pa je, kakor pravi pogovor, že nasprotnik boljšega. Razmere na Koroškem so sad tega, kar so ustvarile in ustvarjajo oblastniške stranke. Koroške razmere zahtevajo politično prenovu. Deželnozborske volitve so priložnost, da se napravi ta potrebni korak politični prenovi naproti. Demokracija 99 naj šele pokaže, da je boljša, pa tudi izkušnje nima nobene, pravi marsikdo. V redu, pa ji dajmo to priložnost!

Volitve: Ugode prognoze za Demokracijo 99

■ Inštitut Gallup izvedel povpraševanje javnega mnenja. Trenutno ima DEMOKRACIJA 99 okoli 8 odstotkov.

■ Prof. Fritz Karmasin (vodja inštituta Gallup) za NT: „Osnovni mandat za DEMOKRACIJO 99 je možen.“

Kdor trdi, da DEMOKRACIJA 99 nima šanse priti v deželni zbor in da je zato glas zanj proč vržen, se moti. To potrjujejo vsi serozni strokovnjaki, ki se ukvarjajo s predvolilnimi prognozami. Vodilni dunajski inštitut za raziskavo javnega mnenja Gallup je izvedel za tednik



Vodja inštituta Gallup prof. Fritz Karmasin.

News anketo, po kateri bi trenutno DEMOKRACIJA 99 dobila okoli osem odstotkov. Pred nekaj tedni so ji še prisodili okoli šest odstotkov. Tendenca je torej pozitivna. Treba pa je v tej zvezi poudariti, da gre pri tem za deželno povprečje. To pomeni: ker je delež DEMOKRACIJE 99 v volilnih okrožjih Spittal in Trg pod deželnim

povprečjem, znaša v drugih (zlasti velja to za Celovec in Velikovec) nad več kot osem odstotkov. Če dobi v enem od teh okrožij osnovni mandat, ima v deželnem zboru najmanj dva, po vsej verjetnosti pa tri.

Vodja inštituta Gallup je v pogovoru z NAŠIM TEDNIKOM opozoril na še en pomembni aspekt: „Izkušnje kažejo, da je v zaključni fazi volilnega boja nedvomno mogoče mobilizirati dva do tri odstotke. Poleg tega je treba upoštevati, da je nad 25 % Korošcev še neodločenih. Seveda pa je to odvisno predvsem od volilne skupine same in njenega angažmaja.“

Janko Kulmesch

SLOVENIJA

Posebne pravice za zamejske Slovence

Slovenci, živeči v zamejstvu, bodo kmalu lahko pridobili status Slovencev brez slovenskega državljanstva, s katerim bodo praktično izenačeni v pravicah z državljanji Slovenije. Šest poslancev državnega zbora je namreč vložilo v parlamentarno proceduro predlog zakona o statusu Slovencev brez slovenskega državljanstva.

Izven meja Slovenije živi, po ocenah, nad 300. 000 Slovencev. Za status Slovencev brez državljanstva bodo po zakonu lahko zaprosili vsi tisti pripadniki slovenske narodne skupnosti, ki javno priznavajo pripadnost slovenskemu narodu, izkazujejo Republik Sloveniji lojalnost, so aktivni v organizacijah Slovencev v zamej-

stvu in po svetu, jim ni bilo odvzeto državljanstvo in jim ni bila izrečena prepoved bivanja v Sloveniji. Med pravicami pa naj bi jim bila priznana pravica do vstopa v Slovenijo brez vize, izenačeni naj bi bili s slovenskimi državljanji pri nakupu zemljišč, nepremičnin in pri dobivanju štipendij, imeli pa naj bi še nekatere druge ugodnosti.

Poslanci, predvsem iz opozicije, ki so vložili predlog zakona, ocenjujejo, da bi za status Slovencev brez slovenskega državljanstva zaprosilo med 120. 000 in 150. 000 Slovencev v zamejstvu in po svetu. Če bo šlo brez zapletov, naj bi bil zakon sprejet še pred koncem leta.

Jože Biščak



Skupni volilni program. Včeraj (po redakcijskem zaključku) so glavni kandidati DEMOKRACIJE 99 Michael Johann, Tina Rabl, Andrej Wakounig in Andrea Wulz skupno z Dietmarjem Wedenigom na odlično obiskani novinarski konferenci predstavili javnosti skupni volilni program. Več v naslednji številki NT. Foto: Fera

Deželni glavar Haider samo s pomočjo SPÖ ali ÖVP

Prof. Pelinka: „Izvolitev DEMOKRACIJE 99 v deželni zbor bi bila pozitiven signal.“

Kako nesmiselna je propaganda koroških socialdemokratov: Kdor voli DEMOKRACIJO 99, ta podpira Haiderja, je indirektno potrdil univ. prof. Anton Pelinka. Prof. Pelinka je eden najbolj znanih in priznanih politologov v Avstriji. V pogovoru z NAŠIM TEDNIKOM je poudaril: „Haider iz lastne moči ne more postati deželni glavar. Deželni glavar lahko postane samo tedaj, če ga podpreta SPÖ ali ÖVP.“ Na vprašanje, kaj pravi o Ausserwinklerjevi napovedi, da bo v primeru volilne zmage FPÖ podprl Hai-

derja kot deželnega glavarja, pa je odgovoril: „To stališče ni logično. Prvič zato ne, ker odloča o deželnem glavarju parlamentarna večina in ne, katera stranka je najmočnejša. Če bi bilo drugače, Zernatto nikoli ne bi mogel postati deželni glavar. Z vsebinskega vidika pa je taka napoved absurda in politično neverodostojna.“

Na vprašanje, kako ocenjuje



Politolog prof. Anton Pelinka

kandidaturo DEMOKRACIJE 99, je priznani avstrijski politolog odgovoril: „Če bi prišla v deželni zbor, bi to bil pozitiven signal. Koroški volilni red je za avstrijske razmere enkrat v negativnem smislu. Prav tako pa bi bil to tudi pozitiven signal za deželnozborsko zastopstvo slovenske narodne skupnosti. Sedanja ureditev je sovražna do manjšine.“

Janko

DEŽELNE VOLITVE

SPÖ zvesta
Wagnerjevi
tradiciji

Kako močno se koroška SPÖ naslanja na nemškonaacionalne volilce, je dokazala tudi s tem, da je za deželnozborske volitve reaktivirala bivšega deželnega glavarja Wagnerja. Wagner velja kot izrazit zagovornik sodelovanja s političnimi skupinami, ki se z vso silo zaganjajo proti enakopravnosti slovenske narodne skupnosti. Koroški Slovenci, tudi tisti, ki prihajajo iz socialdemokratskega tabora, so njegovo politiko z ogorčenjem odklanjali – še posebej, ko je zavestno poudaril, da je bil „ein hochgradiger Hitlerjunge“. Ni pa še dolgo tudi od tega, ko je obžaloval, da ni pridobil Haiderja za socialdemokratsko stranko.

Sedaj je Wagner v volilnem boju Ausserwinklerjeve SPÖ prevezel eno ključnih nalog. Kot šef skupine upokojenih socialdemokratskih politikov bo njegova naloga predvsem ta, da mobilizira nekdanje in sedanje nemškonaacionalne volilce. Tako hoče SPÖ verodostojno dokazati, da je ostala zvesta Wagnerjevi tradiciji. Ali kot je to komentirala glavna kandidatka Lif v okviru DEMOKRACIJE 99: „Reaktivacija Wagnerja pomeni korak v socializmu kamene dobe.“

-Kuj-

„Ne gre mi v prvi vrsti za deželnozborski mandat“

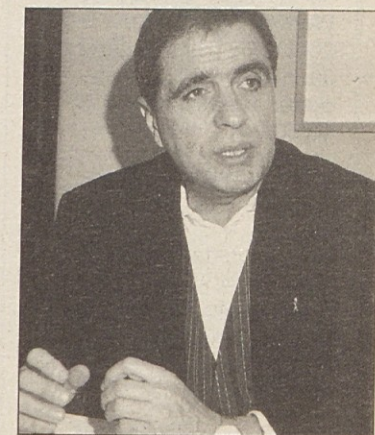
Dietmar Wedenig NAŠEMU TEDNIKU: „Mnogi bivši socialdemokratski volilci pozdravljajo mojo kandidaturo na listi DEMOKRACIJA 99.“

Po poklicu je šolski ravnatelj, bil je okrajni šef SPÖ (Celovec-dežela), dokler ga stranka ni izključila - čeprav nikoli niso proti njemu sprožili sodnijskega postopka. Nasprotno: pristojni organi in javnost so ga popolnoma rehabilitirali. Ostal je v deželnem zboru kot „divji“ poslanec, sedaj pa kandidira za DEMOKRACIJO 99 na 5. mestu. V pogovoru z

NAŠIM TEDNIKOM utemeljuje svojo kandidaturo takole: „Ne gre mi v prvi vrsti za mandat, temveč za več demokracije in za resnično opozicijo. V resnici so vse tri stranke vladne stranke. To lahko rečem iz lastnih izkušenj v preteklih dveh letih. Mnogo bivših socialdemokratskih volilcev me je nagovorilo, da niso zadovoljni s sedanjo SPÖ in z njenim glavnim

kandidatom. Pravijo, da od vlada-jočih treh strank nobene ne morejo voliti in da v DEMOKRACIJI 99 vidijo alternativo.“ Ausserwinklerjevo propagando: Kdor voli DEMOKRACIJO 99, podpira Haiderja, je označil kot „poceni izgovor za njegovo neizpolnjeno obljubo, da bo še pred volitvami omogočil spremembo volilnega reda.“

-Kuj-



Dietmar Wedenig

Na kratko

ZA LETO 1998

Višje podpore za kulturo

Dobrla vas. V letu 1998 so kulturna društva v Dobrli vasi dobila podpore v višini 165.000 šilingov. Predlog za razdelitev je izdelal mag. Rudi Vouk in je bil soglasno sprejet. Podpore so bile razdeljene sledeče: AGV Volksliederchor Kühnsdorf S 8.000,-, Dorfgemeinschaft Edling S 4.000,-, Dorfgemeinschaft Göselsdorf S 4.000,-, Dorfgemeinschaft St. Marxen S 5.000,-, Eberndorfer Fünfgesang S 3.000,-, Gemischter Chor Kühnsdorf S 10.000,-, Jagdhornbläser Südkärnten S 3.000,-, Jauntaler Goldhaubenfrauen S 3.000,-, Kärntner Abwehrkämpferbund S 3.000,-, Kärntner Bildungswerk S 3.000,-, Kühnsdorfer Narrengilde S 5.000,-, (+15.000,-), cerkveni zbor Kazaze/Edling S 4.000,-, MGV Eberndorf S 10.000 (+ S 5.000 za 75-letnico), MGV Kühnsdorf S 3.000,-, Quartet a capella S 0, Singgemeinschaft Eberndorf S 9.000,-, SPD Srce Dobrla vas S 8.000,-, otroški zbor SPD Srce S 2.000,-, gledališka skupina SPD Srce Dobrla vas S 2.000,-, slovenski cerkveni zbor Dobrla vas S 5.000,-, Südkärntner Sommerspiele S 5.000,-, Verein Haus der Heimat S 6.000,-, Werkskapelle Leitgeb S 20.000,-, Landjugend Jauntal S 5.000,-, Kohldorfer Teichspatzen S 10.000,-.

Nov klavir. V nedeljo, 17. januarja, bodo ob 15. uri v Kulturnem domu predali namenu novi klavir, ki ga je SPD Srce kupilo s pomočjo dobrotnikov. Nakup je z S 2.000,- podprla tudi občina Dobrla vas.

Silvo Kumer



Krista Janežič iz Šentjakoba bo nadomeščala Zablatnika.

Lani decembra je Koroška kmetijska zbornica na novo izvolila predstojništvo Koroške kmečke zavarovalnice (Sozialversicherungsanstalt der Bauern). Na mesto drugega zastopnika FPÖ je bil v predstojništvo izvoljen Miha Zablatnik (SJK), kmet iz Bilčovsa. Zablatnik je od lani naprej tudi predsednik Kmetijske izobraževalne skupnosti (KIS). Njegova namestnica bo kmetica Krista Janežič z Leš pri Šentjakobu v Rožu.

Oba, Zablatnik in Janežičeva, sta dvojezično zapriseгла, kar je bilo sprva uradnike nekoliko spravilo iz koncepta, saj tega niso pričakovali. Miha Zablatnik pa je presenečene uradnike pomiril, da dvojezična zaprisega ne bo pomenila nobenih večjih formalnosti, kar je potem tako tudi bilo.

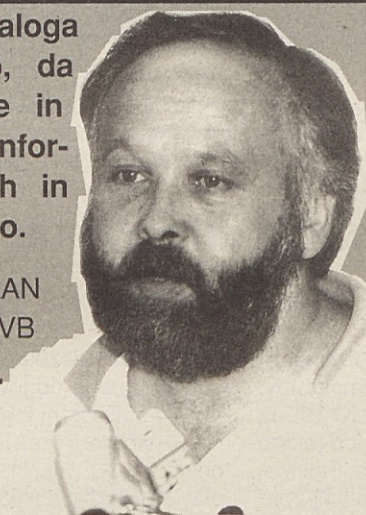
Za predsednico je bila ponovno izvoljena Notburga Penker, njen namestnik pa bo Franz Schmied (oba Bauernbund). Predsednika opravljata svoje naloge bolj ali

Najvažnejša naloga bo informiranje naših kmetov

Preteklo sredo je bilo v Celovcu zapri-seženo novo predstojništvo Kmečke zavarovalnice, v katerem je prvič tudi zastopnik Skupnosti južnokoroških kmetov.

Moja glavna naloga bo nedvomno, da bomo naše kmete in kmetice čimbolje informirali o možnostih in pravicah, ki jih imajo.

MIHA ZABLATNIK, ČLAN PREDSTOJNIŠTVA SVB



manj poklicno, medtem ko so ostali člani predstojništva v častni funkciji in ne dobivajo plač. Predstojništvo Kmečke zavarovalnice je sestavljeno sledeče: 3 Bauernbund, 1 SJK, 1 SPÖ, 1 FPÖ.

Proti razdelitvi je ponovo ostro protestirala FPÖ, toda protesti niso imeli več nobenega vpliva, saj je za imenovanje pristojna Kmetijska zbornica. Miha Zablatnik je s tem v zvezi dejal, da je bil to nedvomno edinstven zgodovinski dogodek, da je slovenska frakcija v takem gremiju odvzela FPÖ mesto. Uspeh pa je bil možen samo na osnovi uspešnega dela svetnikov SJK Štefana Domeja in Janka Zwittra, tako Zablatnik.

Seje Kmečke zavarovalnice so povprečno štirikrat letno, po potrebi tudi večkrat. Svojo glavno nalogo vidi Miha Zablatnik v tem, da bo na eni strani zastopal interese južnokoroških kmetov v tem gremiju, na drugi strani pa, in temu pripisuje še več važnosti, da bo skrbel za informiranje kmečkega prebivalstva o vseh pravicah in možnostih, ki jih imajo v okviru zavarovalnice. Trenutno so na primer zelo aktualna vprašanja okoli bolniškega lista in vprašanja nezgodnega zavarovanja.

Ker je Zablatnik tudi predsednik KIS bo skušal tudi po tej poti informirati slovenske kmete in kmetice, npr. s predavanji. Zablatniku pa se gre tudi za posredovanje informacij v slovenščini, kar doslej še ni bilo možno.

Silvo Kumer

PROJEKT BI STAL 15 MIO. ŠILINGOV

Bo nastala ribiška vas pri Šmelškem jezeru ?

Sele. Pri Šmelškem jezeru (Stausee) naj bi v naslednjih letih nastala ribiška vas. Občinski svet je na minuli seji razpravljal o tem vprašanju, ni pa o njem sklepal, ker projekt še ni zadosti pripravljen in izdelan. Načrt, ki je še bolj v idejnem štadiju, predvideva, da bi ob jezeru nastala prava vas, ki bi nudila turistom, predvsem pa ribičem gastronske usluge. Med drugim naj bi v bližini jezera nastalo tudi dvoje teniških igrišč. Stroški za ureditev infrastrukture in odkup zemljišč naj bi menda znašali nad 15 milijonov šilingov.

VISOKOHITROSTNA ŽELEZNICA

Ljudske iniciative se pogajajo s HL AG

Pliberk. Ljudske iniciative v vaseh Brege, Dob, Vidra vas in Blato se bodo 24. januarja srečale z načrtovalci „Koralmbahn“, ki bo med drugim speljana skozi občino Pliberk. HL AG je občini predlagala dve trasi, ki pa ju iniciative ne sprejmejo, ker sta speljani preblizu vasi. Ker hoče HL AG do konca septembra najti traso, bodo pogajanja med HL AG, občino in ljudskimi iniciativami že odločilnega značaja in je pričakovati, da bodo iniciative segle tudi po ostrejših sredstvih, če ne bodo upoštevali njihovih predlogov.



Pred odhodom na skupno kosilo so se župani obmejnih občin skupno fotografirali. Upati je, da bodo župani v prihodnje videli v tem srečanju več kot le skupno kosilo in izmenjavo novoletnih želja. Z leve: zastopnik občine Prevalje, F. Stakne, M. Večko, J. Praper, R. Grilc, P. Robnig, J. Pfeifer in J. Pajank. Foto: BUDAJ

Obmejne občine še vedno družijo samo prijateljstvo

Sodelovanje med obmejnimi občinami se naj ne bi reduciralo zgolj na prijateljske obiske. Toda tudi danes se pri tem načinu še ni veliko spremenilo.

Ob začetku novega leta so se tradicionalno srečali občinski politiki obmejnih občin Črna, Mežica, Prevalje, Ravne, Pliberk, Bistrica in Globasnica. Letos je presenetljivo prišel tudi dobrolski župan Josef Pfeifer. Na srečanje izmenjave vabi ena izmed občin, letos so bili na vrsti Pliberčani.

Ker je bilo že v preteklih letih vedno spet slišati kritike, da so srečanja zgolj prijateljskega in kulturnega značaja, so letos gotovo mnogi pričakovali nekaj iniciativ za izboljšanje sodelovanja. Na žalost tudi letos ni bilo vidnejših korakov v prihodnost.

Edina novost je bila, da so slovenski župani informirali avstrijske kolege o ravno minulih občinskih volitvah in o razdružitvi Ravne, ki je razpadla na občine Črna (župan Franc Stakne), Mežica (župan Janez Praper), Prevalje (župan dr. Matic Tasič) ter Ravne (županja Ivana Klančnik). Da je obmejno sodelovanje možno uresničiti, kažejo gasilci iz vseh teh občin, ki imajo redne skupne vaje in si izmenjujejo informacije. Ena oprejemljivih skupnih tem za leto 1999 je Interreg projekt „Kolesarska pot okoli Pece“, ki bo prinesla koristi za občine na obeh straneh meje.

Silvo Kumer

Sežigajne smeti: v Straji vasi zahtevajo politiki milijone

Na izredni seji je občinski svet v Straji vasi postavil jasne zahteve na koroški deželni zbor.

Pretekli ponedeljek je na izredni seji zasedal občinski svet in obravnaval gradnjo sežigalnice smeti v občini Podklošter. Prva naselja v občini Straja vas so namreč le nekaj sto metrov oddaljena od načrtovane sežigalnice in bi seveda zelo prizadeli celotno občino Strajo vas.

Ker je deželni zbor že sklenil visoke podpore za izgradnjo infrastrukture v občini Podklošter, je tudi občinski svet v Straji vasi postavil jasne zahteve, med drugim:

- Občina Straja vas naj bi dobila zagotovilo za brezplačno sežiganje smeti.

- Dežela Koroška naj da občini Straja vas 30 milijonov šilingov kot posebno podporo za gradnjo občinske kanalizacije, ki bo občino stala skupno nad 65 milijonov šilingov.

- Če bo na termso ogrevanje priključena občina Podklošter, potem mora nanjo biti priključena tudi občina Straja vas. Ker so v občini tudi gospodinjstva, ki jih ne bo možno priključiti, naj bi le-ta dobila letno 10.000 šilingov podpore za ogrevanje.

- Podobno kot občina Podklošter naj bi tudi občina Straja vas dobivala letno 3 milijone šilingov od družbe, ki bo vodila sežigalnice.

- Pri izbiri delovnih sil naj bi imeli občani iz Straje vasi prednost.

- Dežela Koroška naj bi letno dodala k rednim dotacijam še 10 mio. šilingov.

Zahteve je občinski svet naslovil na Koroško deželno vlado in Deželni zbor, ki bosta katalog predlogov obravnavala.

IZ OBČIN

Pritožba dješke EL



Mag. Phillip Warasch se je pritožil.

Djekše.

Pred zadnjimi občinskimi volitvami je bila EL na Djekšah zastopana v vseh odborih občinskega sveta. Po zadnjih volitvah

so si ostale frakcije razdelile mesta. EL so sicer ponudile mesto v kontrolnem odboru, kar pa je mag. Phillip Warasch odklonil, ki pa očitno kljub temu vodi zelo vestno „kontrolno politiko“ v občinski sobi. Pred kratkim je odkril, da je kontrolni odbor protizakonito sestavljen. V štiričlanskem odboru sta tudi dva mandatarja SPÖ (Brodnig in Kräuter), ki sta tudi namestnika v občinskem predstojništvu, kar pa občinski red (AGO) ne dovoljuje.

Zdaj zadevo kontrolira občinska nadzorna oblast pri deželni vladi, ki bo morala poseči in občino Djekše pozvati, da na novo sestavi kontrolni odbor.

Čaka letos sanacija jame pri Dvoru ?

Šmihel/Dvor. Občina Bistrica nad Pliberkom se očitno že pripravlja na sanacijo jame pri Dvoru, kjer so pred desetletji nepravilno deponirali odpadke. V proračunu za 1999 je za ta projekt, ki ga predpisujejo uradi, že predvidena večja vsota.

Vsak Bistričan je zadolžen s 471 šil.

Šmihel/Bistrica. Iz proračuna občine je razvidno, da znaša zadolžitev občine Bistrica na posameznega občana 471 šilingov, kar v koroškem razmerju ni veliko. K tej zadolžitvi še niso vštet krediti, ki jih je občina najela za posebne projekte. Finančna moč na občana pa znaša 12.108 šilingov, kar je v dobrem koroškem povprečju.

V Suhi pri Podgorjah je te dni slavila 75-letnico življenja **Neži Klemenjka**, po domače Foltačinja. Slavljenci ob tem lepem osebnem prazniku od srca čestitamo in kličemo na mnoga zdrava in srečna leta. Čestitkam se pridružujejo vsi domači in drugi sorodniki.

V Homelišah pri Šentlipšu je pred nedavnim slavila 56-letnico življenja **Mici Sadovnik**. Čestitamo in želimo vse najboljše tudi v prihodnje.

V Selah na Šajdi je praznoval 45-letnico **Jozi Mautz**. Vse najboljše, predvsem zdravja in zadovoljstva.

Na Lancovi pri Škocijanu obhaja rojstni dan občinski odbornik GL Škocijan **Grega Slo-goutz-Sternad**. Prirčnim čestitkam in najboljšim željam uredništva NAŠEGA TEDNIKA se pridružujeta EL in SJK.

V ponedeljek, 18. januarja, bo obhajal 84-letnico življenja **Janez Lampichler** iz Šmarjete. Nekdanjemu šmarješkemu župniku že v naprej od srca čestitamo in želimo obilo božjega blagoslova, predvsem trdnega zdravja in osebnega zadovoljstva. Čestitkam NAŠEGA TEDNIKA se pridružujejo hvaležni farani in znanci.

Naslednje voščilo je namenjeno **Neži Olip**, Vrtnikovi iz Sel, ki je minulo soboto obhajala 84-letnico življenja. Slavljenci ob tem visokem osebnem prazniku iskreno čestitamo in želimo vse najboljše, zlasti zdravja in dobre ga počutja v krogu najdražjih.

Slovensko društvo upokojencev Pliberk čestita za osebne praznike naslednjim svojim članom: **Alojziji Müller** iz Vogrč, **Veri Amenitsch** iz Pliberka, **Neži Pečnik** iz Šmihela, **Doro-teji Domej** iz Rinkol, **Pavli Ro-senzopf** iz Breške vasi, **Konradu Kusterju** iz Konovec pri Pliberku, **Neži Knor** s Ponikve in **Rozki Kordež** iz Nonče vasi. Vsi ostali člani društva upokojencev slavljencem od srca čestitajo in kličejo na mnoga zdrava in milosti polna leta. Čestitkam se pridružuje uredništvo NAŠEGA TEDNIKA.

Visok življenjski praznik, 85-letnico, slavi **Pavla Brezinšek**. Slavljenci ob tem lepem osebnem prazniku iskreno čestitamo in želimo obilo božjega blagoslova, predvsem zdravja in zadovoljstva.

ČESTITAMO

Slovensko društvo upokojencev Šentjakob čestita za osebni praznik **Mici Martinjak** iz Gorinčič ter ji želi trdnega zdravja, osebne sreče in zadovoljstva.

Naše prirčne čestitke za minuli osebni praznik veljajo tudi **Mici Robas** iz Hodiš. Vse najboljše!

V Rinkolah pri Pliberku je pred kratkim slavil svojo 75-letnico **Paul Sadjak**, po domače Lesjok. Ustrežljivemu in prijaznemu sosedu čestitajo vaščani ter znanci, ki mu želijo vse najboljše, predvsem zdravja, zadovoljstva in božjega blagoslova. Svojemu dolgoletnemu naročniku is-

kreno čestita tudi uredništvo NAŠEGA TEDNIKA.

V Kotmari vasi je obhajal 60-letnico **Ernst Kruschitz**. Slavljencu za ta jubilej od srca čestitamo in želimo vse najboljše. Na mnoga leta!

Naslednje voščilo je namenjeno grabštanjskemu župniku **Tonetu Opetniku**, ki je slavil 50-letnico življenja in god. Slavljencu ob srečanju z Abrahamom od srca čestitamo in želimo vse najboljše. Čestitkam NAŠEGA TEDNIKA se pridružujejo mama ter vsi bratje in sestre z družinami. Naše prirčne čestitke in najboljše želje veljajo tudi kuha-

rici **Nežki Hudelist**, ki je prav tako obhajala dvojni praznik.

Minuli ponedeljek, 11. januarja, je v Rožeku obhajala rojstni dan **Leni Kajžnik**. Prirčnim čestitkam in najboljšim željam domačega kulturnega društva Markovič se pridružuje uredništvo NAŠEGA TEDNIKA.

55-letnico življenja obhaja **Stefi Zwander**. Čestitamo in vse lepo in dobro tudi v prihodnje.

V Dobu pri Pliberku je te dni praznovala visok življenjski jubilej naša dolgoletna naročnica. **Neža Ažnah** je v krogu domačih praznovala svojo 85-letnico. Številnim čestitkam se pridružuje

ČESTITKI TEDNA

Osebni jubilej vogrške dobrotnice

Včasih napiše kako pesmico, npr. ob raznih cerkvenih prireditvah ali za godovnike. Izpod njenega peresa je tudi vogrška himna. Med drugim so jo zapeli ob 800-letnici domače fare.

Če je kaka slovenska prireditev, jo obiše, ne glede na to, kdo je prireditelj. Merodajno je zanjo, da se ustvarja v korist narodne skupnosti in da se ne razdvaja v takšne ali drugačne tabore.

Če jo prosijo mladi SAK-jevci, da jim speče dobre „šavmrolne“, jim od vsega srca rada izpolni željo.

Skratka: če je treba pomagati domači skupnosti, Nežke Lubas ni treba dvakrat prositi.

Najbolj pa sta ji pri srcu farna

cerkev Vogrče, za katero skrbi kakor za svoj lastni dom, in domači cerkveni zbor, ki ga je dolga leta vodil njen mož Mihej in ga sedaj, kljub upokojitvi, še vedno vodi bivši vogrški šolski ravnatelj Joško Koncilja. Čez 40 let so bile pevske vaje cerkvenega zbora na njenem domu pri Olipu. Sploh je Olipova domačija Znana in priljubljena zaradi gostoljubnosti. Tam so uredili tudi posebno pevsko sobo, in če ima sv. Cecilija god ali nekdo od pevk in pevcev osebni praznik, Mihejeva žena Nežka jih ne pozabi pogostiti.

Jutri, 16. januarja, obhaja Nežika Lubas svoj 70. življenjski jubilej, za kar ji prirčno čestitamo. Želimo obilo božjega



blagoslova, osebnega zadovoljstva ter čim več prijetnih trenutkov v krogu njenih najdražjih.

Draga Nežika, kličemo Ti na mnoga leta! Hkrati pa imamo nate malo prošnjo - lepo pazi na Tvoje zdravje. **-Kuj-**

Osebni praznik Stanka Wrulich

Združino živi na Radišah in je sin znane Culehnarjeve družine, kjer se je petje vedno pisalo z zlatimi črkami. Poleg tega se je izučil za organista, mdr. pri prof. Francetu Ciganu in prof. Silvu Miheliču. Več let je - poleg društvenega in cerkvenega petja na Radišah - vodil tudi pevke in pevce SPD „Gorjanci“ v Kotmari vasi. Stanku Wrulichu za njegov 60. življenjski jubilej prirčno čestitamo. Želimo mu obilo božjega blagoslova, osebnega zadovoljstva in zdravja - v upanju, da ga bo še dolgo razveselila njegova ljubljena domača pesem. **-Kuj-**



60-letnica Oberovega Pavla

Prihaja iz znane Oberove družine v Podkraju pri Libučah, v Velikovcu si je z družino ustvaril drugi dom, njegova velika ljubezen pa je slejkoprej njegov rojstni kraj. Tja ga vedno vleče k svojim bratom, sestri ter ostalim sorodnikom, tam se odlično počuti v družbi svojih prijateljev in znancev. Jutri, 16. januarja, bo Pavel Grilc stopil v sedmo življenjsko desetletje. Za njegov osebni praznik mu želimo obilo zdravja, osebnega zadovoljstva, sreče in veselja - v prepričanju, da bo naprej ostal povezan s svojimi koreninami. Na mnoga leta! **-Kuj-**

je tudi uredništvo Našega tednika in ji kliče še na mnoga leta. Želimo ji vse najboljše, predvsem trdnega zdravja, osebnega zadovoljstva in božjega blagoslova.

Naslednje voščilo je namenjeno **Blažu Kordeschu** iz Nonče vasi pri Pliberku, ki slavi rojstni dan. Občinskemu odborniku EL Pliberk veljajo naše iskrene čestitke in najboljše želje.

Na Blatu pri Pliberku praznuje svoj 80. življenjski jubilej žandarmerijski uradnik v pokoju **Erhard Stuck**. Agilnemu slavljencu iskreno čestitajo domači, sosede in znanci in mu kličejo še na mnoga zdrava lega v krogu domačih. Čestitkam se pridružuje tudi uredništvo NAŠEGA TEDNIKA.

Minuli torek je obhajal rojstni dan **Hubert Kescher** iz Sela pri Šmarjeti. Prisrčnim čestitkam in najboljšim željam uredništva NAŠEGA TEDNIKA se pridružuje EL Šmarjeta.

Rojstni dan je obhajala tudi **Jožefa Lampichler** z Radiš. Iskreno čestitamo in želimo vse najboljše.

V četrtek, 7. januarja, je obhajala rojstni dan **Ančka Vavče**, Bóštanova z Male vasi pri Globasnici. Čestitamo in mnogo uspeha in sreče tudi v prihodnje.

Slovensko društvo upokojencev Podjuna čestita za osebne praznike naslednjim svojim članom: **Pavli Hudl** iz Goselne vasi, **Neži Zunder** iz Kokja in **Toneju Pesjaku** iz Malčap. Vsi ostali člani društva upokojencev slavljencem iskreno čestitajo in želijo vse najboljše, zlasti trdnega zdravja in tihe osebne sreče. Čestitkam se pridružuje uredništvo NAŠEGA TEDNIKA.

V torek, 12. januarja, je obhajala osebni praznik **Tatjana Riegelnik** iz Šentjakoba. Čestitamo in vse najboljše tudi v prihodnje.

Svojo 74-letnico praznuje v Rinkolah pri Pliberku **Dorothea Domej**, po domače Zgončeva mama. Stevilnim čestitkam se pridružuje tudi uredništvo Našega tednika in ji želi še mnoga leta, polna zdravja in božjega blagoslova.

61-letnico življenja je obhajal **Hanzej Kanzian**, po domače Ocijan iz Rožeka. Od srca čestitamo in kličemo na mnoga zdrava in srečna leta. Čestitkam NAŠEGA TEDNIKA se pri-

družujejo člani kulturnega društva Markovič.

Rojstni dan obhaja tudi **Jozej Blažej** z Letine pri Šmihelu. Občinskemu odborniku EL Bistrica pri Pliberku iskreno čestitamo in želimo vse lepo in dobro tudi v prihodnje. Čestitkam NAŠEGA TEDNIKA se pridružujeta EL in Klub 26.

Naslednje voščilo je namenjeno **Christini Klemenjka** iz Celovca, ki je pretekli ponedeljek slavila 20. pomlad. Čestitamo in mnogo sreče in uspeha tudi v prihodnje.

Prav danes obhaja rojstni dan **Mara Lienhard** iz Libuč. Slavljenci od srca čestitamo in želimo obilo božjega blagoslova, zlasti trdnega zdravja in osebnega zadovoljstva. Čestitkam NAŠEGA TEDNIKA se pridružujejo člani Slovenskega društva upokojencev Pliberk.

V Lipi nad Vrbo je minulo nedeljo slavil 40-letnico **Hanzi Mečina**. Priljubljenemu veroučitelju ob osebnem jubileju od srca čestitamo in želimo mnogo sreče in veselja tudi v prihodnje.

Na Moščenici je slavil 60-letnico življenja **Srenčnjakov Folti**. Iskreno čestitamo in kličemo na mnoga zdrava in veselja polna leta.

Naslednje voščilo je namenjeno **Nežki Opetnik** iz Doba pri Pliberku, ki obhaja rojstni dan in god. Za dvojni praznik iskreno čestitamo in želimo vse najboljše, predvsem trdnega zdravja in osebne sreče. Čestitkam NAŠEGA TEDNIKA se pridružujejo vsi otroci z družinami.

V Šmarjeti v Rožu bo praznoval 27. pomlad **Günther Weratschnig**. Mnogo uspeha, sreče in osebnega zadovoljstva tudi v prihodnje.

V Kokju pri Dobrli vasi je slavila 70-letnico življenja **Marija Kajdiž**. Slavljenci ob tem visokem osebnem jubileju od srca čestitamo in kličemo na mnoga zdrava in milosti polna leta.

Rojstni dan obhaja **Melchior Verdel** iz Borovelj. Občinskemu odborniku VS Borovlje iskreno čestitamo in želimo vse lepo in dobro tudi v prihodnje.

Pred nedavnim je slavil rojstni dan **Simon Sadjak** iz Globasnice. Ljudskošolskemu učitelju in nogometašu SAK iskreno čestitamo in mu želimo mnogo uspeha in sreče.

KAZAZE OB PRAZNIKI

Cerkveni zbor počastil organista Tončaja Mucharja

Lani je bilo nenavadno, da so vsi prazniki padli na delovne dneve. Za župnika in cerkvene pevce je to pomenilo več priprav in več dostojno obhajanih prazničnih liturgičnih opravil ob Gospodovem rojstvu. Zato je imel tudi cerkveni zbor več intenzivnih vaj.

Kljub temu pa je bil po krajši vaji še čas za praznovanje rojstnega dneva našega organista **Tončaja Mucharja**. Ker se Tonči zaveda, da praznovanje prispeva in krepi družabnost in veselje do rednega sodelovanja, nas je izvrstno pogostil in nato želel odprt pogovor. Spoznali smo, da se že petnajsto leto vozi čez Dravo dvakrat na teden v Kazaze na vaje in nedelj-



Pevci cerkvenega zborja so našli čas tudi za praznovanje rojstnega dneva organista Tončaja Mucharja.

ske in praznične sv. maše, da naše orgle ne bi ostale neme. Če pomislimo, da to delo opravlja tudi v Šentpetru na Vašinjah, je to za njega naporno, in ga občudujemo – on pa pravi, da rad dela Bogu v čast in vernikom v veselje. Ob rojstnem dnevu mu želimo zdravja in še vnaprej obilo energije.

Na Silvestrovo je tudi pri nas bilo opolnoči glasno, saj so streljali rakete na vseh koncih vasi. Hvalevredno pa se je tudi letos skupina mož po zvonjenju opolnoči podala po vasi, da je na domovih s staro pesmijo „Včakali smo novega leta dan“ zaželela domačinom srečno novo leto.

Tine Komar

PLIBERK

Mešani pevski zbor Sele z „argentinskim programom“

Minulo nedeljo, 10. januarja, je v farni dvorani v Pliberku nastopil MePZ Sele pod vodstvom mag. Romana Verdela s svojim argentinskim programom. Pliberški mestni župnik mag. Ivan Olip, ki je po rodu Selan, je v Pliberk povabil selske pevke in pevce in ansambel Drava, da bi pliberški publiki predstavili njihov „argentinski program“. Ta program je MePZ Sele pel na svoji tritedenski turneji po Argentini avgusta 1998 (Naš tednik je o tem obširno poročal). Na začetku koncerta je zbor zapel času primerno tri

božične pesmi. V nadaljevanju so potem sledile narodne in moderne pesmi, deloma z instrumentalno spremljavo ansambla Drava. Ansamblu je tokrat priskočil na pomoč Jurij Opetnik (igral je na kontrabas). Med koncertom je bilo tudi dia-predavanje o potovanju po Argentini, ki ga je pripravil Igor Roblek.

Publika v pliberški farni dvorani se je pevcem oddolžila z dolgim in bučnim aplavzom. Nedeljski koncert je na vsak način bil nadaljnji korak k boljši kulturni izmenjavi med Selami in Pliberkom. **I. R.**



Z argentinskim programom v pliberški farni dvorani – MePZ Sele.

Tischler je bil celi narodni skpnosti veliki ideal

■ Župnik Lovro Kaselj, dolgoletni predsednik KKZ, bo prejel letošnjo Tischlerjevo nagrado.

■ 23. januarja 1999 bo minilo tudi 20 let, ko je umrl dr. Joško Tischler.

■ Nekaj spominov in pogledov letošnjega Tischlerjevega nagrajenca.

PLEBISCIT IN MOJ OČE

Rodil sem se 7. avgusta 1913 v Stari vasi pri Grebinju. Moje setre so Ana (†), Marija in Zefi; moja brata sta bila Matija - umrl je z 38. letom - in Jožef. Grebinj sam je bil stooletno purgarski in nemčurski, njegova okolica pa je bila pretežno slovenska. V 1. razredu sem se v grebinjski šoli učil samo slovensko; to je bilo še leto dni pred plebiscitom. Po plebiscitu je bilo šolanje nemško, le verouk je bil v 1. in 2. letniku slovenski.

Moji starši prihajajo z Dječ; leta 1911 so v Stari vasi kupili posestvo. Imeli smo gostilno - pri Foštlju, ki je imela nad vodom slovenski napis. Ko so pred plebiscitom prišli v naš kraj jugoslovanski vojaki, je moj oče Martin postal grebinjski župan. Po plebiscitu je bil v grebinjskem občinskem svetu edini zastopnik Koroške slovenske stranke. KHD-jevci so ga na velikovškem sodišču tožili, da je kot župan zapravljaval občinski denar. Oče je imel čisto vest, šel v Velikovec na sodišče in na drobno izračunal, kako je gospodaril. Nato so ga pustili v miru.

Dobro se še spominjam tudi shoda KHD po njegovi plebiscitni zmagi. Bil je na Cotlnovem bregu v Stari vasi. Zmago so proslavili z velikim kresom, na poti domov pa so z osmojevnim kolom premazali slovenski napis na naši gostilni. Oče premazanega napisa ni hotel odstraniti; menil je, da naj ljudje vidijo ta vandalizem. Nekega dne je prišel občinski sluga z žandarjem in rekel: Ta sramota mora proč! Imel je s sabo posodo z apnom in lastnorčno prebelil premazani napis. Nekaj let pozneje je oče dal prepleškati celo poslopje. Nato je pisalo na gostilni samo še Gasthaus.

Po očetu je gostilno prevzel srednji brat Jožef. Delal je tudi sprva kot orožnik, nato na velikovškem okrajnem glavarstvu v oddelku za potne liste. Veliko je pomagal beguncem iz Slovenije, ki so ga zato zelo častili. Zaradi svoje službe se je odločil, da proda domače posestvo. Živel je v Celovcu, kjer je tudi umrl. Od tujih se je narodni skupnosti, v svoji notranjosti pa čutil in priznal, da se je ne more znebiti.

MOJ SVAK TOMO KUNČIČ

Pred plebiscitom so v Grebinju v gostilni pri Hornerju priredili slovensko kulturno prireditev. Kot petletnega fanta so me postavili na oder, kjer sem deklamiral narodnoljubno pesem o Bogdančku-Jugoslovancu. Po plebiscitu pa je trajalo nekaj časa, da so poživeli kulturno delovanje, vendar ne v Grebinju, temveč v Grebinjskem kloštru. Imeli smo duhovnika češkega pokolenja Kukačko, ki je vsestransko podpiral slovensko kulturno dejavnost. Pobudnik kulturne dejavnosti je bil Tomo Kunčič, poznejši mož moje starejše sestre Ane. Bil je

izredno delaven in nadarjen mož. Spominjam se na primer igre Čevljar baron, ki so jo pod režiserskim vodstvom Toma Kunčiča igrali domačini. Obisk igre je bil odlični.

Pri nasprotnikih Slovencev je bil Tomo Kunčič strašno zasovraženi. Neki dan po plebiscitu so ga abwehrkämpferji hudo mučili; v grebinjskem kloštru so ga po kamnitih stopnicah vlekli za noge, tako da je z glavo padal na stopnice.

Tomo Kunčič je vodil tudi Posojilnico Vovbre. Sedež Posojilnice je bil v Grebinjskem kloštru. Domačini so mu zelo zaupali, ker je bil zanesljiv človek. Zaupanje je segalo tako globoko, da so pozneje prepričali nacistične oblastnike, da prevzame grebinjsko raiffeisenkovko.

Vse prezgodaj je ugasnila življenjska luč Toma Kunčiča. Umrl je leta 1957, star komaj 57 let. Danes lahko rečem, da sta on in moj oče najbolj pregnantno vplivala na mojo narodno zavest.

ŠTUDIJSKI KOLEGA MUCHER

Gimnazijske in bogoslovne študije sem opravil v Celovcu. Bil sem dalj časa tudi predsednik Akademije slovenskih bogoslovcev. Leta 1939 je bilo moje mašniško posvečenje. Moj novomašni pridigar je bil Janko Mikula, avtor pesmi Rož, Podjuna, Zila. Ob novi maši so mi v domačem kraju postavili same slovenske mlaje.

Z Wilhelmom Mucherjem, poznan predvsem zaradi njegovega sovraštva do Slovencev, sva bila skupaj od prvega do zadnjega študijskega dneva. Njegov oče je bil iz Vovbr, mati iz Labotske doline. Wilhelm Mucher je bil silno nadarjen študent. Kot dijak in študent se je naučil slovenščine iz zanimanja in potrebe. Bil je kaplan v Dobrli vasi in provizor v Šentlipšu, nato nekaj časa škofijski tajnik, vendar se na ordinariatu ni počutil dobro. Premestili so ga v faro Šentjurij na Zili, kjer je postal skrajno nemško-nacionalen. To je ostal tudi na svojem zadnjem službenem mestu v Gospe sveti. Odkrito je podpiral germanizacijsko politiko KHD. Še posebej so mu bili trn v peti slovenski duhovniki ter brata Ciril in Metod. Očitaval nam je, da umetno držimo slovenščino pokonci.

V študijskih letih in v času dušnega pastirovanja v Podjunu je bil prijatelj Slovencev. Večkrat smo se spraševali, zakaj je spremenil svoj odnos do naše narodne skupnosti. Vplivali so na to osebni dejavniki, povezani z njegovim dušnim pastirovanjem v Šentlipšu. Nadomestil je Krista Srienca, ki so ga nacisti pregnali v dolino reke Malta. Mucher se je v šentlipški fari zelo dobro počutil. Še posebej tesno je bil povezan z družino Zergoi, iz katere izhaja sedanji kazaški župnik. Po zlomu nacizma se je sobrat Srienec vrnil na staro službeno mesto. To pa je Mucherja osebno strašno prizadelo.

PRIHOD V HODIŠKO FARO

Prvo slovensko božjo službo po koncu 2. svetovne vojne sem imel na Vnebohod 1945. Dobro se še spominjam, kako je prikorakal oddelek partizanov v Spodnje Borovlje, kjer je imel pri Rauschu miting. Bil sem zelo navdušen, da slovenščina ni bila več prepovedana. Vprašal sem partizanskega poveljnika, ali je dovoljeno tudi slovensko bogoslužje? Njegov odgovor je bil: da, vendar ne tako, kakor je to delal škof Rožman.

Še v istem letu so me premestili iz fare Pečnica v Šentvid v Podjuni, po sedmih letih pa v Hodiše, kjer sem sedaj že 47 let. Tedaj so bile Hodiše kompaktno slovenske. Samo iz ene družine so bili otroci nemškogovoreči, in še ti so se naučili toliko slovensko, da so lahko sledili verouku, ki je bil samo v slovenščini. Bil je to še čas obveznega dvojezičnega šolstva. Sledila je prva odredba Wedenigovega odloka; tisti, ki niso hoteli obiskovati dvojezičnega pouka, so se morali odjaviti. Tedaj število dvojezičnih šolarjev še ni tako hudo nazadovalo. Ko pa je prišla druga odredba, s katero so uvedli prijavno načelo, je bil usip strašen. Še posebej dramatično je vplival ortstafelšturm. Začeli so pravo gonjo tudi proti dvojezičnim mašam. Zbirali so podpise za uvedbo nemških maš. Uspeli pa le niso. Maše so ostale dvojezične, cerkveni zbor pod vodstvom Foltija Paulitscha pa poje samo slovensko. Edina izjema je pesem „Stille Nacht“ pri polnočnici. Delovanje cerkvenega zbora je zlata vredno. Ne morem dopovedati svojim sobratom, da je velika napaka, če odpravljajo cerkveni zbor in uvajajo samo ljudsko petje.

Danes je v Hodišah spet sorazmerno veliko prijav, tudi učitelji so naklonjeni slovenščini, občevanje pa je skoraj samo nemško.

PROTI KLERIKALIZMU

V času okoli 1968 sem imel vtis, da so rožanski sobratje, nasprotno od podjunskih, bili pod zelo močnim vplivom tedanjega glavnega urednika Nedelje - šentjanškega župnika Jožeta Vošnjaka. Govoril je v duhu ljubljanskega klerikalizma. Bili so zelo užaljeni, ker sem podpiral dr. Erika Prunča kot predsednika KKZ. Še posebej je bil name hud pokojni šentjakobski župnik Andrej Karicelj. Osebnost sem absolutno proti klerikalizmu. V tistem času se je začelo govoriti o važnosti laičnega gibanja za družbo. Prej so zlasti v kulturnem življenju komandirali samo duhovniki. Moje mnenje je bilo, da je čas zrel, da prevzamejo vodstvo laiki. Izkazalo se je, da se laiki svoje odgovornosti tudi zavedajo. Na primer Nužej Tolmaier: to je garač za slovensko kulturo na Koroškem!

Ko je bil predsednik NSKS dr. Inzko, me je



Slika: NT/Fera

motilo, da je kratkoma vzel v roke celotno krmilo narodnega življenja. NAŠ TEDNIK je bil že skoraj v istih vodah kakor Nedelja. Na kulturnem in političnem področju se je uganjalo pobožnjaštvo.

VLOGA DANAŠNJE CERKVE

Dvojezičnost je na eni strani nujna, doziranje dvojezičnosti pa nam lahko nekega dne postane zanka - namreč, da zamudimo, da se je slovenščina znašla na drugem mestu in postala samo še pridržek. Npr. me pri Mohorjevi silno moti, da na njenih papirjih na prvem mestu piše Hermagoras, nato šele Mohorjeva.

Dekan Poldej Kassl je kot zastopnik koroških Slovencev pri škofu zelo dosledno zastopal zadeve vernikov. Zelo je zavzet, kar zadeva odnosa duhovnik - narodna skupnost. Podobno velja za župnika Stanka Trapa na Ziljski Bistrici. Prevelik pa je cerkveni aparat v Celovcu. Cerkev ima preveč nastavljenec. Moti me, da se preveč filozofira. Ljudstvo temu ne more slediti - tudi ne več jezikovno. Še kdo od nas mora članke dvakrat prebrati, da jih razume. Danes se vse rešuje samo po pošti, namesto da bi iskali stike z ljudmi. Prej zelo zloglasna kanclnija vstaja od mrtvih. To velja za vse strukture, od cerkvenih pa do političnih in kulturnih.

SEDANJOST IN PRIHODNOST

Danes vlada taka zmeda, da ljudstvo ne ve več, kam naj se obrne. Dokler bodo ljudje poslušali Marjana Sturma in bo on nemoteno trobil filozofijo, ki narod zavaja v neko nebulozno, samo še navidezno existenco in bo narod zaradi tega razcepljen na dva tabora, tako dolgo plavamo dol po Dravi. Marjan Sturm zlorablja nainovost našega človeka.

Spoznal sem ga v vsej njegovi vrlini in širini

Ime Lovro Kaselj sem prvič slišal, ko sem kot šolar v slovenskih oddajah poslušal njegove duhovne nagovore. Fascinirala me je - poleg vsebine - njegova lepa slovenščina. Z velikim zanimanjem



sem prebiral tudi njegove uvodnike v mesečniku Vera in dom (sedaj Družina in dom), ki ga je dolga leta vodil kot urednik. Še posebej mi je imponiralo, kako je znal versko in kulturno tematiko povezati z narodnostno.

Ko sem kot mlad fant obiskoval zborovanja NSKS in občne zборе KKZ, sem bil priča, kako se je znal kritično in kljub temu prepričevalno vključevati v kulturnopolitične razprave. Zelo veliko je prispeval tudi k obnovi KKZ in NSKS. Videl je potrebo, da je treba v strukturah koroških Slovencev v večji meri dati odgovornost mladini in predati vodstvo, to velja za KKZ, laikom. Spoznal je tok časa in se v kritičnih razpravah med študenti in vodstvom Mohorjeve, NSKS in KKZ postavil na stran mladine. Župnik Lovro Kaselj je bistveno prispeval k temu, da je univ. prof. Erik Prunč postal predsednik KKZ (1968 do 1970).

Leta 1971 so mu naši kulturniki zaupali vodstvo KKZ. Bil je moj predstojnik in imel sem srečo, da sem ga lahko spoznal v vsej njegovi odprtosti in dobrohotnosti. Zelo dobro je harmoniral tudi s tedanjim podpredsednikom KKZ in njegovim poznejšim naslednikom dr. Jankom Zerzerjem. Odlično sta se dopolnjevala in ustvarila mnogo koristnega v prid narodne skupnosti.

Župnik Kaselj je odkrito sprejemal vsako pobudo, še posebej pa je bil vesel, če je bilo v korist mladih. Pod njegovim vodstvom smo leta 1974 začeli z lutkovnim in mladinskim gledališčem; letos bomo praznovali 25-letnico nepretrganega dela na področju mladinskega gledališča. Prav tako je veliko prispeval k skupni slovenski Glasbeni šoli na Koroškem, ki je lansko leto praznovala 20-letnico.

Ima še nekaj zgornjo prič o odprtosti in daljnovidnosti župnika Kaslja: bil je pionir glede sodelovanja KKZ s kulturnimi ustanovami v Sloveniji in z rojaki v Italiji. Prav tako se je zavedal, da je nujno treba iskati dialog in sodelovanje s SPZ. Zelo plodno je sodeloval s podpredsednikom SPZ Hermanom Velikom in predsednikom ter pisateljem Valentinom Polanškom.

Leta 1983 je iz vrst delegatov občnega zbora KKZ prišel predlog, da naj bi župnika Kaslja kot predsednika KKZ nasledil dr. Zerzer. Župnik Kaselj je ta predlog sprejel tako, kot če bi bilo to zanj samoumevno. Tedaj sem še bolj spoznal dejstvo, da mu nikakor ne gre za čast, temveč izključno za delo in za blagor slovenskega naroda.

Tajnik KKZ Nužej Tolmaier

Multikulturalnost v prvotnem pomenu je koristna, ker razširja obzorje. Srce pa je samo eno - in to srce mora ostati pri narodu. Če bodo ljudje poslušali, da gre samo za individualno prepričanje in da nismo več skupnost, potem gremo v pogin.

MOJ PRIJATELJ TISCHLER

Politično je bil dr. Joško Tischler realist, nikoli ni bil sanjač. Romantične žilice na njem niso našel. Predvsem je bil velik narodnjak. Politično sva bila s Tischlerjem na isti valovni dolžini. Ne bi videl v narodni politiki točke, o kateri bi rekel, tukaj bi ravnal drugače kakor Tischler. Na primer glede razdvojenosti, ki ji je botroval dr. Franci Zwitter. Pri njem si čutil, da njegovo politično gledanje ne pride od srca. Kako je mogel spraviti na en imenovalec svojo prirojeno in privzgojeno vernost ter pobožnost s svetovnonazorskimi izjavami, ki so bile izrazito po duhu tedanjega protivskega in proticerkvenega režima v Sloveniji? Postal je oportunist in iskal pomoč ter podporo pri krogih v Sloveniji, ki nam niso bili iskreno naklonjeni.

Tischler je glede razdvojenosti imel svojo točno zasnovano pot, ki je bila osnova naroda in hkrati kremenito verska. Komu bi leta 1946 ob odpovedi svete maše slovenskih izseljenec v celovški stolnici prišlo na misel, da pred celim zbranim narodom vzame v roke rožni venec in ga moli naprej? Za to je treba globoke vernosti! Tischler narodne razdvojenosti nikakor ni želel. Pod tem je hudo trpel, ker je imel v drugem taboru mnogo prijateljev in somišljenikov. Na primer starega Miklavža v Bilčovsu. Predvsem pa je bil Tischler tudi silno dober človek. Živel je skromno in dajal drugim.

Skratka, bil je celi naši narodni skupnosti veliki ideal.

Pripravil Janko Kulmesch



Slovo od mladega Helmuta Kaiserja

Šmihel. Novo leto še ni bilo staro devet ur, ko je terjalo že svojo prvo življenje. Vso šmihelsko okolico je pretresla vest, da je na Novo leto ob 9. uri zjutraj pri prometni nesreči umrl 19-letni Helmut Kaiser, doma s Črgovič pri Šmihelu.

Helmut je obiskoval ljudsko šolo v Šmihelu in nekaj let hodil tudi v Slovensko gimnazijo v Celovec. Nato se je v tovarni filtrov Knecht v Šmihelu začel učiti za mehanika in ta poklic opravljal z velikim veseljem, na svojem delovnem mestu je bil med kolegi in pri šefih zelo priljubljen. Zelo tesna pa je bila vez predvsem do njegove mame, ki je z veliko ljubeznijo skrbela za svojega Helmuta. To ljubezen ji je vračal in bil ustrežljiv in vedno dobro razpoložen fant, ki je mamo razveseljeval s svojim ljubim načinom. Takšnega smo ga poznali tudi drugi. Bil je zelo komunikativni fant, korajžen in zgovoren, predvsem pa prijazen, kar dandanes ni več samoumevno.

Sedaj Helmuta Kaiserja ni več med nami. V nedeljo, 3. januarja, so ga položili na šmihelskem pokopališču k večnemu počitku. Pogrebne obrede sta opravila župnik Franček Kramberger in Helmutov osební prijatelj župnik Hansi Rosenzopf. Ko je ob odprtem grobu med petjem domačega cerkvenega zbora z dreves kapljal staljeni sneg, je bilo, kot bi se tudi narava jokala in tolažila vse žaložojce. Mami in vsem sorodnikom izrekamo iskreno sožalje. **Silvo Kumer**

Ljubil je svoj narod in svojo grudo

Radiše/Dvorec. Slovo Jugovega očeta – Nužija Lampichlerja.

Še do srede lanskega poletja je pomagal svoji hčerki Ani in svaku Foltiju na njuni kmetiji in svojem tretjem domu pri Poderšniku - in to, čeprav ga je že premagala zahrbtna bolezen. Kot človek neustrašnega optimizma se sicer z njo ni hotel spoprijazniti. Preveč je ljubil svoj rod, svoje vnukinje in vnuke, preveč sta mu bila pri srcu domači gozd in domača zemlja. Pa je bilo kljub temu vsako upanje zama: na svojem tretjem domu pri hčerki Ani in svaku Foltiju, kjer je preživel zadnjih 10 let svojega zemljskega bivanja in kjer je našel vso domačo toplino, vso pomoč in podporo, je zaključil tudi svoje potovanje skozi solzno dolino. Vsemogočni ga je v petek, 8. januarja, rešil telesnih in duševnih bolečin v 81. letu starosti.

Prvi dom-rojstna hiša Nužija Lampichlerja je bila majhna kmetija pri Kajžniku na Radišah. Njegov drugi dom je postala Jugova kmetija v Dvorcu, ena največjih v radiški občini. Žena Nanci, rojena Rutnik, mu je rodila tri otroke - Andreja, Ani in Nužija, ki ga poznamo mdr. kot zelo prizadega njevo zborovodjo domačih pevk in pevcev. Za družino se je Jugov oče razdajal in ji izkazoval vso očetovsko ljubezen. Kot globoko verni mož je črpal svoj socialni čut iz evangelijskega izročila ter v njegovem smislu stal ob strani ne samo svojim najdražjim, temveč



Nužej Lampichler †

tudi sosedom, znancem in prijateljem.

Na Jugovi domačiji je bil vsak dobrodošel. To je veljalo tudi za domače društvenike, slovenske študente in nogometaše. Ko radiško Slovensko prosvetno društvo še ni imelo v kulturnem domu svojega zavetišča, so bili društveni sestanki in seje pri Jugu. Ko je šlo za to, da dobi društvo novi dom, sta bila Jugov oče in Janko Woschitz star. tista, ki sta vztrajala, da se nekdanji farovski hlev kupi in prenovi v sedanji kulturni dom. Poleg tega sta pri prezidavi vložila mnogo fizičnega dela. In še pozneje, ko je bilo treba vsako leto skrbeti za čiščenje in vzdrževanje doma, je Jugov oče vedno bil med tistimi, ki so rade volje opravljali to nalogo.

Njegova velika ljubezen sta bila

domača kultura in domače branje. Redno je prebiral slovenske knjige, bil je mdr. zvesti bralec NAŠEGA TEDNIKA, že kot mladenič je sodeloval v pevskem zboru in gledališki skupini, zelo rad pa se je udeleževal tudi osrednjih prireditvev koroških Slovencev. Zanj se nikoli ni postavljalo vprašanje, kdo prireja katere prireditve. Mnogo je trpel in se jezil zaradi neenotnosti naše narodne skupnosti. Toliko srečnejši je bil, ko je videl, kako se zlasti njegovi vnuki in vnukinje aktivno udeležujejo za preživetje narodne skupnosti.

Pogrebna svečanost je bila pretekli ponedeljek, 11. januarja. Udeležilo se je - kljub slabemu vremenu - izredno veliko žalnih gostov. Vodil jo je domači župnik dr. Jože Marketz ob asistenci družinskega prijatelja Toneta Gradiščka iz Slovenije. V imenu SPD Radiše je spregovoril besede zahvale in slovesa predsednik Tomaž Ogris. S pesmijo so se v cerkvi, pred mrliško vežico in ob odprtem grobu od rajnega poslovili njegovi domači pevski prijatelji.

Dragi Jugov oče!

Domača zemlja Vas zdaj krije,
ki ljubili ste jo iz srca.

Zdaj nebeška sreča naj Vam klije,
kjer ni težav in ne gorja.

Ohranili Vas bomo v častnem spominu. Vsem žalujočim velja naše iskreno sožalje.

Janko Kulmesch

Želinje: Rudafovemu Franceju v slovo

Čeprav so domači pevci tudi ob vstopu v leto 1999 prepevali: Čakali smo novega leta..., za nekatere ta napoved ni več veljala. Tako tudi ne za Franceja Matja, pd. Rudafovega, ki se je v noči pred Silvestrovem poslovil s tega sveta.

Francej je bil vnet cerkveni pevec in je od leta 1945, ko je g. župnik Holmar ustanovil novi cerkveni pevski zbor, s svojim lepim tenorjem olepšaval petje v cerkvi, kljub hudemu nasprotovanju slovenskemu petju v cerkvi. Kljub te-



mu nasprotovanju je takrat vztrajal in še do nedavnega prepeval Bogu in svojemu zavetniku sv. Frančišku v čast. Francej je bil tudi žrtev nacističnega nasilja. Moral je s starši in s sestrami okusiti grenki kruh iseljeništvá. V letih upokojitve je rad priskočil sosedom na pomoč in se še posebej izkazal kot varovanec otrok. Vsak dan je hodil z otroki nečaka na sprehode, kar dokazuje objavljeni posnetek. Franceju želimo, da bi pridružen angelskemu zboru prepeval večno slavo Stvarniku.

Janez Kuchling

PREBLJE

Lenc Struger †

Na Novo leto je po daljši bolezni umrl Lenc Struger, Maček na Prebljah pri Kotmarji vasi. Rajni je prišel na svet v nekdanji občini Slovenji Plajberk leta 1929. Kmalu je že spoznal trdote življenja. Delo ga je spremljalo celo življenje. Med drugo svetovno vojno se je pridružil partizanom; zato ga je pred leti državni predsednik tudi odlikoval. Leta 1957 se je poročil z Julijo Wieser, Mačkovo na Prebljah. Bil je delaven človek, prijeten in družaben sosed. Pri pogrebu so mu domači pevci zapeli pesem „Gozdič je še zelen“ in „Polje, kdo bo tebe ljubil?“.

Naj rajni Maček počiva v miru. Ženi in otrokom z družinami velja naše iskreno sožalje.

GLOBASNICA

Marija Wutte †

Decembra je za vedno zatisnila oči Marija Wutte s Čepič pri Globasnici.



Marija Wutte oz. Tepejeva mama se je rodila 2. 10. 1912 pri Polašku v Šentlipšu. Že od mladih let je na domači kmetiji prijala za delo in vzljubila domačo kmetijo. Leta 1940 se je poročila s Petrom Wuttejem pd. Tepeju. Kljub poroki sta se odločila, da ostane na vero in narodnost. Kot članica je podpirala domačo kulturno dejavnost in se vključila v družbo živega rožnega venca. V zadnjem času pa je bolezen rajno mati zelo mučila. Kljub temu je v krogu domačih bila deležna zglede oskrbe in ljubezni otrok.

Rajna mati je kljub vsakdanjem kmečkem delu z vso ljubeznijo vzgojila štiri sinove, ki so ji bili prav gotovo ponos. Ob vsem delu pa rajna mati ni pozabila na temelje življenja, namreč na vero in narodnost. Kot članica je podpirala domačo kulturno dejavnost in se vključila v družbo živega rožnega venca. V zadnjem času pa je bolezen rajno mati zelo mučila. Kljub temu je v krogu domačih bila deležna zglede oskrbe in ljubezni otrok.

Rajno mati je pospremila množica vernikov na zadnji zemeljski poti. Pogrebne obrede je opravil dekan Peter Sticker. V slovo pa sta rajni materi zapela cerkveni zbor in MoPZ Franc Leder Lesičjak.

Naj se rajna Tepejeva mati odpočije od zemeljskega truda in prejme plačilo večnega življenja. Sinovom Petru, Florjanu, Fridlu in Hanzeju z družinami pa izrekamo naše iskreno sožalje.

Bernard

**Hanzej Pečnik,
Franc Konrad †**

Jeseni lanskega leta so v Globasnici in Štebnu zapeli zvonovi in naznanili rano smrt Hanzeja Pečnika in Franca Konrada. Rajni Hanzej Pečnik je bil doma v Podjuni in bil desetletja zglede delavec. Kot dober sosed in oče kot tudi prijatelj so ga vzljubili vsi, ki so ga poznali. Na žalost ga je rana smrt iztrgala iz zaslužnega pokoja. Množica vernikov pa ga je pospremila na zadnji poti na globaško pokopališče.

V Štebnu je lani zatisnil za vedno oči Franc Konrad. Usoda mu ni bila vedno naklonjena in tako veliko prezgodaj terjala konec zemeljskega življenja. Franc Konrad je v krogu staršev našel vso družinsko zavetišče in oskrbo. Rajnega je pospremila množica vernikov na zadnji poti na štebensko pokopališče. Vsem žalujočim izrekamo iskreno sožalje.

Bernard

Narodno-literarni vsakdan

Knjižni dar Slovenske prosvetne zveze za leto 1999.

Da pri letošnji knjižni zbirki SPZ začnemo kar pri najlepšem – pesmi pevca **Vlada Kreslina** segajo ljudstvu do srca in vzbujajo neznana čustva v slehernem ljubitelju sodobne glasbe. Angela Schellander je dodala zgoščenki lepo oblikovano in skrbno izdelano štirjezično knjižico (slovensko-nemško, italijansko, angleško), tudi z upanjem, da se bodo narodi alpsko-jadranskega prostora še jezikovno malo bolj približali. Slovarček jezikovnega vodiča je dobra podlaga za morebitne želje učenja sosednih jezikov. Brošura je del Slovenščine v paketu referata Alpe-Jadran na celovski univerzi. (Cena zgoščenke: šil. 250,-, brošure: 150,-, oboje skupaj: 360,-)

Ob 25-letnici smrti Ingeborg Bachmann je SPZ izdala knjigo Uwa Johnsona **Potovanje v Celovec**, da bi se poklonila pisateljici, katere veliko srce je obsegalo vse Korošce. Knjiga znanega nemškega pisatelja spominja na medvojna leta v Celovcu, ko je vdiral nacional-

socializem v koroška srca in spremenil podobo glavnega mesta. Žal nezadovoljiv prevod dostikrat moti sicer prijetno branje. (Cena knjige: šil. 239,-)

Koroški koledar je letos posevečen naslednjim temam: nacionalizmu, etnocentrizmu, multikulturalizmu in še nekaterim izmom, ki pa so jih bralci že nekoliko sili. Res je tudi to, da nekateri izzivalni članki silijo k premišljevanju in razpravi, vsaj znotraj družine in pogovor je vedno boljši od molka o perečih vprašanjih. Korošec Vladimir Wakounig in Tržačan Ace Mermolja vzbujata duhove, raznolika stališča o dvojezičnosti pa že poznamo. Prijeten prispevek je etnološki članek Irene Destovnik, večini nepogrešljiv dodatek koledarju je Koroška bibliografija, ki jo skrbno sestavlja Marjeta Domej iz Slovenske študijske knjižnice. (Cena koledarja: šil. 120,-)

Najbolj obsežna knjiga letošnje zbirke prihaja izpod peresa koroškega ljudskošolskega ravnatelja in borca za ena-

kopravnost slovenskega jezika Franca Kukovice o praksi šolske dvojezičnosti. **Šolski vsakdan na dvojezičnem Koroškem** je prikaz življenjskega dela vzornega učitelja in neumornega literarnega delavca v okviru Pedagoškega združenja v prid učbenikov za koroške Slovence. Izrezki iz koroškega časopisja, šolski dokumenti, podpis boja za dvojezične oznake, osnutek in potek šolske dvojezičnosti ob primeru žitajske šole, pa tudi številni osebni spomini kot pogled na prenapolnjeno življenjsko poklicno dejavnost je cenjeno gradivo za šolski arhiv. Širok krog bralcev moti gotovo nepreglednost, neurejenost in tehnično pomanjkljiva ureditev knjige, kar je za založniško delovanje pedagoškega društva razumljivo. Kdor se kljub temu preriva skozi kopičena dragocena pričevanja sodobne zgodovine, bo zadovoljno ugotovil, da je današnji čas le bolj toleranten in prepušča dvojezičnemu učitelju več možnosti za uresničevanje upravičenih želja kakor vsa povojna leta zasluženemu šolniku iz Žitare vasi. (Cena knjige: šil. 250,-)

Celotni knjižni dar stane šil. 450,- in ga je mogoče kupiti pri poverjenikih v centrali SPZ Celovec, Tarviserstr. 16, ali v slovenskih knjigarnah.

Alojz Angerer

Ovsenik iz Slovenije ima kvaliteto znamko „Srce iz lesa“

Mizarstvo Ovsenik iz Kranja se že več ko 30 let ozira na dolgo vrsto zadovoljnih strank tako doma kakor v inozemstvu. To zato, ker polaga važnost na zelo kvaliteto izdelavo, nizke cene in kratke dobavne roke. Poleg tega nudi izdelavo vseh lesnih proizvodov na osnovi individualnih načrtov.

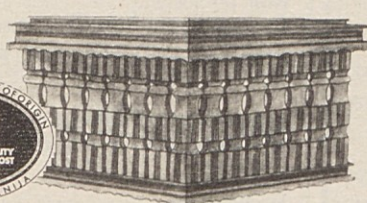
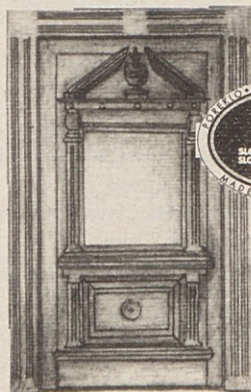
Vsi po meri narejeni izdelki iz masivnega lesa so razstavljeni v novo adaptiranih razstavnih prostorih. Paleta obsega med

drugim vhodna in notranja vrata, balkonske ograje, postelje, nočne omarice, komode in otroške sobe.

Veselim se Vašega obiska in Vas prisrčno vabimo, da obiščete našo razstavno galerijo.

Naša posebna ponudba:

Sobna vrata iz smreke (brez okvira, masivna, surova) 1100,- šil. Vhodna vrata (masivna, surova) od 6000,- šil. naprej



Mizarstvo Ovsenik
4000 Kranj, Jezerska cesta 108 c
Tel. 00386/64/242481, 00386/64/242110
Faks 00386/64/242094

Za dopolnitev tima naših avtobusnih šoferjev iščemo za sezono 1999

mlajšega, izkušenega šoferja.

Če imate veselje za ta poklic in obvladate oba deželna jezika, se oglasite pri avtopodjetju

SIENČNIK TRANS

9141 DOBRLA VAS
Tel.: 0 42 36 / 20 10-12

T
A
T
E
D
E
N
V
O
R
F

PETEK, 15. januarja
18.10–19.00 Utrip kulturne

SOBOTA, 16. januarja
18.00–18.30 Od pesmi do pesmi, od srca do srca

NEDELJA, 17. januarja
6.08–7.00 Dobro jutro, Koroška – Guten Morgen, Kärnten. 6.20 Duhovna misel (mag. Martin Dovjak). 18.00–18.30 Dogodki in odmevi

PONED., 18. januarja
18.10–19.00 Kratak stik

TOREK, 19. januarja
18.10–19.00 Otroška oddaja.

SREDA, 19. januarja
18.10 - 19.00 Glasbena mavrica; 21. 04 Večerna oddaja

ČETRTEK, 20. jan.
18.10 - 19.00 Rož - Podjuran - Zila

DOBER DAN,

KOROŠKA
ORF 2

NEDELJA, 17. januarja '99, 13. 30

PONEDELJEK, 18. januarja 1999

ORF 2, ob 3.05

TV SLOVENIJA 1, ob 16.00

Predvidoma z naslednjimi prispevki:

- Finančne stiske vseh povsod: posledice utegnejo omajati kar vse dele koroško-slovenske infrastrukture.
- Izobrazba članov je od nekdaj poglavitna naloga kulturnih in prosvetnih društev.
- Mali vitez - slovenska fundacija, ki pomaga mladim, ozdravelim od raka.
- Ostal je Korošec: na obisku pri predsedniku Kluba koroških Slovencev v Ljubljani.
- V. letnik Višje šole Šentpeter je vabil na maturantski ples.

Vsebinsko televizijske oddaje – in dnevni radijski sporedi – lahko preberete tudi na ORF-teletekstu, stran 299.



Dnevno od 10. do 14. ure in od 18. do 02. ure na frekvencah 105,5 (Dobrač), 106,8 (Golica) in 100,9 (Železna Kapla).

Dnevno: 12.00 & 18.45 Poročila slovenskega oddelka BBC

RADIO AGORA

Paracelsusgasse 14,
9020 Celovec.
tel. 0463/418 666,
fax 0463/418 666 99

V januarju in v februarju:

Vsak torek, četrtek, petek: 10.10 Blazno resno o seksu (ponovitev ob 19.20)

Od ponedeljka do petka:

10.00 Koledar prireditve
11.15 Pregled tiska
13.00 Gosti v studiu (torek & sreda); četrtek: Radio aktiv (BürgerInnenradio)

18.00 Magacini
Alpe-Jadran (ponedeljek)
Šport (torek)
CD tedna (sreda)
Kultura (četrtek)
Po Koroškem (petek)

19.00 Otroški kotiček
20.00 Glasba: Jazz (ponedel-

jek) Ruff Radio (sreda)
Music for the masses (četrtek), Soundcheck (petek), Sunday loops (nedelja)

Sobota:

10.00 Ponoritev magacinov,
12.12 Welt im Dorf (ÖIE),
13.00 CD tedna (ponovitev),
19.00 Ponoritev oddaje z gosti

Nedelja:

11.00 Literarna kavarna, **12.10** ponov. magacinov, **19.00** Ponoritev oddaje z gosti

Koledar plesov

Petek, 15. januarja

ŠENTJAKOB

Ples Višje šole za gospodarske poklice

Čas: ob 20. uri

Kraj: v kulturnem domu

Igra: ansambel Alpe Adria Band

Vabi: Višja šola za g. poklice

Sobota, 16. januarja

RADIŠE

23. Radiški ples

Čas: ob 20. uri

Kraj: v kulturnem domu

Igra: ansambel Stopar

Vabi: SPD Radiše

ŽELEZNA KAPLA

Čebelarški ples

Čas: ob 20. uri

Kraj: v hotelu Obir

Igra: ansambel Svetlin

Vabi: Čebelarško društvo

Sobota, 23. januarja

GLOBASNICA

Kmečki ples

Čas: ob 20. uri

Kraj: pri Šoštarju

Igra: ansambel „Fantje treh dolin“

Vabi: Skupnost južnokoroških kmetov

Sobota, 30. januarja

HODIŠE

Hodiški ples

Čas: ob 20. uri

Kraj: pri Svetuju na Plešerki

Igra: ansambel „Ptujskih pet“

Vložki: Volkstanzgruppe „Lindwurm“ in Oktet Hodiše

Vabi: SPD Zvezda Hodiše

ŠENTPRIMOŽ

27. ples Danice

Čas: ob 20. uri

Kraj: v kulturnem domu

Igra: ansambel „Rosa“

Vabi: SPD Danica

Petek, 5. februarja

CELOVEC

Gimnazijski ples

Čas: ob 20. uri

Kraj: v Domu sindikatov

Vabijo: maturantje/ke Slov. gimn.

Sobota, 13. februarja

GLOBASNICA

Ples SAK: „Viva Paradies“

Čas: ob 20. uri

Kraj: pri Šoštarju

Igra: ansambel „The Slenders“

Program: Marion Revue - „Viva Paradies“ (Transvestie-Show)

Vabi: SAK - center naraščaja

RADIO



Pokličite nas - poslušamo vas!

Tel: 0463 - 59 53 53

Fax: 0463 59 53 53 99

e-mail: radio@korotan. at

Zbujanje po domače

6.00 - 8.30 Dobro jutro sonce!

Korotanova jutranja oddaja s sončno glasbo, aktualnimi svetovnimi in lokalnimi poročili, domačim vremenom in napotki za dan!

Vsak dan z drugim budilcem, voditeljem oddaje:

v ponedeljek - Stanko Polzer

v torek - Vinko Ošlak

v sredo - Miha Vrbcin

v četrtek - Pavli Zablatnik

v petek - Jokej Logar

v soboto in nedeljo pa

domača budilka s Petrom Grillicem

8.30 - 10.00 Živa

14.00 - 16.00 V taberni

16.00 - 18.00 Od štirih do šestih

Sobota, 16. januarja

ROŽEK

„BRATJE ŠKRATJE TATJE“

Čas: ob 19. uri

Kraj: v ljudski šoli v Rožeku

Nastopa: lutkovna skupina „buba“ iz Šmihela

Vabita: Kulturno društvo Peter Markovič, Rožek ter SPD Rož, Šentjakob

ŠENTJANŽ

Novoletni koncert

Čas: ob 20. uri

Kraj: v k & k centru

Nastopajo: Oktet Suha, VOX, Janez Gregorič in Kristijan Filipič

Vabita: Slovensko prosvetno društvo Šentjanž

ŠENTPRIMOŽ

„Tu se ne da nič drugega kot pisati pisma“

Čas: ob 19. 30

Kraj: v kulturnem domu

Nastopa: Starejša mladinska skupina SPD Bilka iz Bilčovsa

Vabi: SPD Danica

Nedelja, 17. januarja

DOBRLA VAS

Koncert klasične glasbe ob priliki predaje novega klavirja

Čas: ob 15. uri

Kraj: v Kulturnem domu

Nastopajo: E. Feodorow, G. Kuschej, M. Podrečnig, učenci Glasbene šole, MoPZ F. L. Lesičjak

Vabita: SPD Srce Dobrla vas

Ponedeljek, 18. januarja

TINJE

Predavanje: „Evropa in islamski svet I: konflikti - popušcanje napečnosti - izmenjava?“

Čas: ob 19. 30

Kraj: v Domu v Tinjah

Predava: dr. Maximilian Grothaus

Vabi: Dom v Tinjah

NAŠA DRUŠTVA V INTERNETU

Glavna šola Pliberk: <http://www.netway.at/hsbleiburg>

Osnovne informacije o koroških Slovencih (nem, slov, angl.)
<http://www.aprouc.co.at/slovene>

Cerkveni časopis Nedelja - tedensko aktualno
<http://www.aprouc.co.at/slovene/nedelja.html>

Center avstrijskih narodnostnih skupnosti (CAN) na Dunaju - Volksgruppenreport 97
<http://www.aprouc.co.at/slovene/volksgruppenreport.html>

Občina Suha in okolje - KPD Drava, PIS Žvabek, Oktet Suha (slov., angl.)
<http://members.magnet.at/stefan.logar/>

Mohorjeva založba - aktualna knjižna ponudba
<http://www.mohorjeva.co.at>

Založba Wieser <http://www.wieser-verlag.co.at>

Zveza Bank v Celovcu (slov., nem, angl.)
<http://www.zveza-bank.co.at/zv>

Slovenska športna zveza:
<http://members.magnet.at/ssz/> (nem, slov, angl.) e-mail-naslov: ssz@magnet.at

Oktet Suha, Otroški zbor Živ-Žav, Enotna lista Suha, VOX
<http://www.members.magnet.at/d.katz>

Slovensko prosvetno društvo Zvezda Hodiše

<http://www.carinthia.org/keutschach/zvezdahodiše/sprachkurs>

Klub slovenskih študentk in študentov v Gradcu

<http://privat.schlund.de/ksssg>
Ljudska šola Sele Kot:
204651@asn.netway.at

Pevsko društvo Sele: pevsko društvo. sele @ asn.netway.at

Katoliški dom prosvete v Tinjah: <http://www.sodalitas.at> (Tinje)

Stičišče avstralskih Slovencev
<http://www.glasslovenije.com.au>

Sreda, 20. januarja

TINJE

Šolanje za člane kulturnih društev (prošnja za finančne podpore in obračuni)

Čas: ob 17. uri
Kraj: v Domu v Tinjah
Predava: mmag. dr. Christa Achleitner
Vabi: Dom v Tinjah, KKZ in SPZ

TINJE

Predavanje k zgodovini koroške cerkve „Ne govorijo samo kamni“

Čas: ob 17. uri
Kraj: v domu v Tinjah
Predava: prof. dr. Josef Till
Vabi: Dom v Tinjah

Četrtek, 21. januarja

CELOVEC

Dan odprtih vrat na Dvojezični trgovski akademiji

Čas: od 8. ure naprej
Kraj: Dvojezična TAK, Trg. prof. Janžečiča 1

Petek, 22. januarja

CELOVEC

Podelitev XX. Tischlerjeve nagrade

Čas: ob 19. uri
Kraj: v Tischlerjevi dvorani Slomškovega doma
Nagrado prejme: župnik Lovro Kaselj
Kulturni spored: Vokalna skupina „Lipa“ iz Velikovca

Spored: govor zmagovalca/ke govorniškega natečaja, lavdacija: predsednik KKZ dr. Janko Zerzer
Vabita: NKSXS in KKZ

Sobota, 23. januarja

OBIRSKO

Igra: Pleskarji nimajo spominov

Čas: ob 20. uri
Kraj: pri Kovaču
Nastopa: gledališka skupina KPD Plānina iz Sel
Vabi: SPD Valentin Polanšek

RADIŠE

Odprte razstave Mathilde Lachner (keramika, slikanje na steklo, slano testo) ter koncert Dvojezičnega zborā

Čas: ob 19. uri
Kraj: v Kulturnem domu
Vabi: SPD Radiše

Nedelja, 24. januarja

DOBRLA VAS

Literarni večer z domačimi avtorji

Čas: ob 19. uri
Kraj: v Kulturnem domu
Berejo: Tonči Haderlap, Anita Hudl, Jozej Pasterk, Lenčka Kupper, Hermann Germ, Janko Messner, Anka Jernej, Fabjan Hafner, Kati Maketz, Niko Kupper
Vabita: SPD Srce Dobrla vas in Društvo slovenskih pisateljev, prevajalcev in publicistov v Avstriji

Torek, 27. januarja

CELOVEC

Redni občni zbor Združenja staršev Slovenske gimnazije

Čas: ob 20. uri
Kraj: na Slovenski gimnaziji

Nedelja, 31. januarja

ŽVABEK

Premiera: „Dvo pora sa ženta“ (V. Dobsky)
Čas: ob 19. 30
Kraj: v farni dvorani
Nastopa: igralska skupina KPD Drava Žvabek
Vabita: KKD Drava iz Žvabeka

Pogovorne ure s Karlom Smollejem

Redne pogovorne ure bodo vsak ponedeljek od 8.00 do 10.00 ure na sedežu Enotne liste v Celovcu, 10. Oktoberstr. 25/III.

Če hočete priti na pogovor, Vas naprošamo za poprejšnjo telefonsko prijavo pri Enotni listi, tel. 0463/54079. Pogovor s poslancem je možen tudi ob drugih terminih, za katere se je treba domeniti posebej.

Opozorilo našim društvom!

Vsa naša društva naprošamo, da nam termine za prireditve posredujejo vsak teden najkasneje do torka do 13. ure.

Telefon:

0463 / 51 25 28 * 24

Fax:

0463 / 51 25 28 * 22

DOM

V TINJAH

☎ 04239/26 42

v četrtek, 14. januarja, ob 14. uri
Kuharski tečaj: Vegetarjanske jedi
Voditeljica: strokovna učiteljica Maria Skuk

od petka, 15. januarja, od 18. ure, do sobote, 16. januarja, do 17. ure
Seminar: Enneagramm
Voditeljica: dr. med. G. Knapp

od petka, 15. januarja, od 18. ure, do nedelje, 17. januarja, do 13. ure
Duhovne vaje za zakonce: „Viri zveste ljubezni“
Voditelj: p. Lojze Markelj SJ

od sobote, 16. januarja, od 9. ure do nedelje, 17. januarja, do 17. ure
Seminar: Shiatsu
Voditelj: Christian Leutschacher

v soboto, 16. januarja, od 15. do 21. ure
Predavanje: Reforma cerkve ali reforma v cerkvi
Predavatelj: dr. Peter Allmaier

v soboto, 16. januarja, ob 19. uri
Razstava likovnih del Jožeta Vogelnika iz Radovljice

v nedeljo, 17. januarja, ob 18. uri
Živeti brez božiča - posebno glasbeno - meditativno doživetje
Predavatelj: rektor Hermann Josef Reppinger

v ponedeljek, 18. januarja, ob 18. uri
Italijanščina za začetnike I.
Voditeljica: mag. Natalie Domenig

v ponedeljek, 18. jan., od 18. ure, do četrta, 21. januarja, do 13. ure
Duhovne vaje za starejše može in žene „Veselje v starosti“
Predavatelj: dekan L. Kassl

v soboto, 30. januarja, od 9. do 16. ure

„Bog hodi z menoj“ - duhovna obnova za ženske
Voditeljica: mag. Marija Perne
Za organizacijo prireditve: Jože Kopeinig

POTOVANJA

Od sobote, 6. februarja, do sobote, 13. februarja 1999
Izobraževalno potovanje v Turčijo
Spremlja: Jože Kopeinig

IMPRESUM

NAŠ TEDNIK - Lastnik (založnik) in izdajatelj: društvo „Narodni svet koroških Slovencev“, ki ga zastopa predsednik Nanti Olimp, 9020 Celovec, 10.-Oktober-Straße 25/IV.

Uredištvo: mag. Janko Kulmesch (glavni urednik - narodnostna politika, zunanja in notranja politika), Silvo Kumer (namestnik glavnega urednika - kmetijstvo, občinska politika, upokojenci, tu-

rizem, prireditve), Franc Sadjak (urednik - šport, kultura in čestitke), Marjan Fera (fotograf, arhiv), vsi: 9020 Celovec, 10. Oktober-Straße 25/IV. Tel. 0463/51 25 28 * 0 (FAX * 22); ISDN: 0463/59 69 56

Tisk: Mohorjeva tiskarna, 9073 Viktring, Adi-Dassler-Gasse 4, tel. 0463/292664. NAŠ TEDNIK izhaja vsak petek.

Naroča se na naslov: Naš tednik, 10.-Oktober-Straße 25/IV, 9020 Celovec; telefon uprave in oglašnega oddelka: 0463 / 51 25 28*23. Telefaks: 0463 / 51 25 28 - 22.

Letna naročnina: Avstrija 500,-; Slovenija 3500,- SIT; ostalo inozemstvo 870,- šil.; zračna pošta letno 2000,- šil.; posamezna številka 15,- šil.; Slovenija: 150,- SIT.

NORDIJSKO SMUČANJE

Osem od desetih
možnih prvih mest za
člane ŠD Zahomec

Koroško prvenstvo naraščaja v smučarskih skokih v Vrbi.

Koroško prvenstvo v smučarskih skokih in nordijski kombinaciji za naraščaj (minulo nedeljo) v Vrbi ob Vrbskem jezeru je mladim športnikom in športnicam Športnega društva Zahomec prineslo zgodovinski uspeh. Varovanci trenerja Franca Wieveleja so osvojili kar osem od desetih možnih prvih mest, nadalje tri druga in pet tretjih mest.

Pri mladincih je na 60-metrski skalalnici prepričljivo osvojil naslov koroškega prvaka 15-letni Stefan Kaiser s skokoma 54,5 in 56 metrov, bron pa je osvojil njegov klubski kolega Sepp Walluschnig (48,0 in 50,0 metrov).

Izredno uspešen je bil pri šolarjih I Martin Kuglitsch. V svoji kategoriji je osvojil kar dva naslova: 1. mesto na 30-metrski skalalnici in prvo mesto v nordijski kombinaciji. Na 50-metrski skalalnici pa je osvojil še bronasto kolajno!

Naslov koroškega prvaka oz. prvakinje sta osvojila še Kerstin Mörtl pri šolarjah I na 30-metrski skalalnici in Markus Stefan pri šolarjih II v nordijski kombinaciji. Kerstin Mörtl je tudi pri otrocih II osvojila prvo mesto, zmagala pa sta še Tomaž Druml pri otrocih II in Siegfried Mörtl pri otrocih I.

Smučarski skoki:

Mladinci I (60-m.): 1. Stefan Kaiser (ŠD Zahomec) 220,2, 2. Christof Kreuzer (SV Beljak) 190,2, 3. Sepp Walluschnig (ŠD Zahomec) 182,2;

Šolarji I (30-m.): 1. Martin Kuglitsch 239,9, 2. Fabian Zavodnik (oba ŠD Zahomec) 232,5, 3. Andreas Egger (SC Beljak), 8. Tomaž Druml (ŠD Zahomec) 199,5, 10. Manfred Jarnig (ŠD Zahomec) 193,8, 17. Florian Tschinderle (ŠD Zahomec) 146,7;

Šolarji II (60-m.): 1. Philip Höher (SV Beljak) 210,9, 2. Thomas Morgenstern (SV Beljak) 190,2, 3. Martin Kuglitsch (ŠD Zahomec) 171,4, 8. Markus Stefan (ŠD Zahomec) 158,6, 9. Fabian Zavodnik (ŠD Zahomec) 157,9, 10. Matija Druml (ŠD Zahomec) 151,1, 11. Markus Eder (ŠD Zahomec) 148,0;

Šolarke I (30-m.): 1. Kerstin Mörtl 198,8, 2. Tanja Drage 170,0, 3. Petra Mörtl 141,8, 4. Doris Jarnig (vse ŠD Zahomec) 129,9;

Otroci II - dečki (15-m.): 1. Tomaž Druml (ŠD Zahomec) 236,9, 2. Mathias Jonach (SV Beljak) 230,5, 3. Patrick Reichmann (SZ Vrba) 226,7, 6. Lukas Wallner (ŠD Zahomec) 202,0;

Otroci II - dekleta (15-m.): 1. Kerstin Mörtl (ŠD Zahomec) 224,8, 2. Kerstin Köll (SV Beljak) 212,6, 3. Doris Jarnig (ŠD Zahomec) 204,4;

Otroci I - dečki (15-m.): 1. Siegfried Mörtl (ŠD Zahomec) 199,6, 2. Christoph Reitingner (SG Celovec) 198,6, 3. Florian Albel (SV Beljak) 196,8, 6. Hannes Markoutz (ŠD Zahomec) 167,0;

Nordijska kombinacija:

Mladinci: 1. Markus Knabl (SV Beljak)

Šolarji II: 1. Markus Stefan, 2. Matija Druml, 4. Markus Eder (vsi ŠD Zahomec);

Šolarji I: 1. Martin Kuglitsch, 3. Tomaž Druml, 6. Fabian Zavodnik (vsi ŠD Zahomec)



Sabine Egger v krogu zvestega fankluba (velika slika) in številnih občudovalcev (mala slika desno). Mala slika levo: Ponosna predstavnika občine z uspešno občanko – podžupan Bernard Sadovnik (je tudi član fankluba) in župan Paul Robnik. Slike: Marjan Fera

Sprejem zmagovalke Sabine Egger. Minuli petek zvečer je Sabina Egger iz Štebna pri Globasnici prvič pri podelitvi priznanj (na tekmovanju za svetovni pokal) stopila na najvišjo stopničko. Z minimalno prednostjo (stotinko sekunde) pred Salvenmoserjevo je dobila nočni slalom v Berchtesgadnu, kar je bil doslej gotovo njen največji uspeh. Jasno, da so ji po tekmi od veselja zmanjkale besede, saj je bila že dostikrat blizu 1. mesta, a ob koncu vedno ni zadostovalo. Ob tem velikem uspehu so minulo nedeljo ponosni Globašani, predvsem Štebjani, ki sestavljajo pretežni del Eggerjevega fankluba, pripravili uspešni športniki tako velik sprejem, kakršnega v globaški občini še nihče ni bil deležen.

SMUČANJE

Užnik se bliža zaželenemu 3. mestu

SG v Zauchenseeju je bil v tekoči sezoni doslej najuspešnejši Daniela Užnika.

Že pred božičem je Šentjanžan Užnik zabeležil doslej najboljšo sezonsko uvrstitev na tekmovanjih za evropski pokal. Z osvojenim četrtnim mestom se je namreč zaželenemu 3.

mestu v skupnem seštevku vseh tekmovanj evropskega pokala v SG približal že za 40 točk. Mesto med prvimi tremi pomeni namreč za prihodnjo sezono mesto v svetovnem pokalu, kar je seveda velik cilj in želja Užnika. Medtem ko je Užnik v SG zabeležil že odlične rezultate, je imel doslej v veleslalomu manj sreče. V Kranjski gori je z odličnim vmesnim časom (tretjim) izpadel, v Hinterstoderu pa je bil žrtev visoke štartne številke, za katere je bila progga zaradi visoke temperature (+10°) že izredno slaba. Kljub temu je dosegel še razmeroma dobro 19. mesto.

Tudi mlajši predstavniki ŠD Šentjanž, so v minulih tednih in dnevih nekajkrat opozorili nase, predvsem Patrick in Marcel Quantschnig, pa tudi kadrski tekmovalc

Michael Sablatnik. Vsi trije so tudi močno zastopani v skupnem seštevku deželnega otroškega in šolarskega pokala. Patrick Quantschnig je trenutno na tretjem mestu, Marcel pa na četrtem (v skupini otroci I). Tretje mesto zaseda tudi Michael Sablatnik v skupini šolarjev I. Medtem ko je Sablatniku že uspel skok v deželni kader, sta brata Quantschnig na najboljši poti, da bo to uspelo tudi njima.

Natančne uvrstitve mladih šentjanških upov z raznih sezonskih tekmovanj pa v prihodnji številki.

**Rezultati tekanja za
Rožanski otroški in
šolarski pokal v Podnu**

Otroci I dekleta: 1. Eva Lutz (SK Borovlje), 2. Desiree Znidar (ŠD Šentjanž), 3. Kristina Katholnig (SV Baško jezero);

Otroci I fantje: 1. Fillipp Bergmann, 2. Markus Laussegger, 3. Alexander Kräiner (vsi SK Borovlje), 6. Manuel Maierhofer (ŠD Šentjanž);

Otroci II dekleta: 1. Melanie Wolf (SV Baško jezero), 2. Rebecca Hafner (SV Baško jezero), 3. Andrea Partl (ŠD Šentjanž), 4. Verena Gasser (ŠD Šentjanž), 9. Nicole Kruschitz (ŠD Šentjanž), 10. Jasmin Kuess (ŠD Šentjanž);

Otroci II fantje: 1. Patrick Quantschnig (ŠD Šentjanž), 2. Marcel Quantschnig (ŠD Šentjanž), 3. Harald Jesenko (SK Borovlje), 9. Matej Čertov (DSG Sele);

Šolarke I: 1. Karin Hauer (SK Borovlje), 2. Manuela Scharnagl (SC Rož), 3. Andrea Höller (SV Baško jezero), 5. Nadja Dovjak (DSG Sele);

Šolarji I: 1. Michael Sablatnik (ŠD Šentjanž), 2. Markus Steiner (SK Borovlje), 3. Armin Michenthaler (SK Borovlje), 8. Peter Pikalo (ŠD Šentjanž), 9. Bernhard Roblek (DSG Sele);

Šolarke II: 1. Stefanie Fritz (SK Borovlje), 2. Christina Schenau (SK Borovlje);

Šolarji II: 1. Josef Durnik (SC Rož), 2. Norbert Juch (SK Borovlje), 3. Patrick Wohlfahrt (SV Baško jezero), 5. Markus Maierhofer (ŠD Šentjanž).

23. JANUARJA

1. nočni slalom

Športna sekcija SPD „Zarja“ vabi s soprirediteljem Slovensko športno zvezo na 1. nočni slalom v Lepeno. Tekmovanje bo v soboto, 23. januarja, pri Kežarju s pričetkom prvega teka ob 18. uri (drugi tek ob 21. uri). Vabljeni so vsi, prijave pa sprejema organizator po telefonu (04238/587). Možne so prijave tudi na kraju tekmovanja – najkasneje eno uro pred štartom.

7. DO 13. FEBRUARJA

S SŠZ na Arlberg

Slovenska športna zveza sporoča, da so za smučarski in deskarski teden s SŠZ na Arlbergu prosto še tri ali štiri mesta. Prijave sprejema z naplačilom 1000 šil. Posojilnica Borovlje, poslovalnica Celovec, Bahnhofsstr. 1, konto št. 1-03.029.113.

KOLESARJENJE

Paco Wrolich: Na Koroškem letos ne bom tekmoval, če, potem le slučajno!

Preden je kolesar Wrolich odletel na priprave na Mallorco, smo mu postavili nekaj vprašanj.

Naš tednik: Sredi oktobra minulega leta si podpisal pogodbo pri profesionalnem klubu „Team Gerolsteiner“ s sedežem v Stuttgartu. Koliko si medtem že obveščen o novih – bodočih – klubskih kolegov?



Peter Wrolich: Mnogo natančnega o klubskih kolegih še ne morem reči, kajti doslej sem bil komaj tri dni v Stuttgartu, kjer sem imel priložnost bližje spoznati tega ali drugega. Vsekakor pa večino kolegov poznam iz časa pri amaterjih.

Kdo pa je takoimenovani izvesek kluba?

To je trenutno težko oceniti, kajti po mojem se bo to izkazalo šele po prvih tekmovanjih. Kolesarja kluba z najzvenečnejšim imenom pa sta gotovo olimpijska zmagovalca Michael Rich in Uwe Peschel – oba iz Nemčije.

Potem verjetno še tudi ni jasno, kdo bo ti „leader“ ekipe.

Kot rečeno, to se bo izkazalo šele po prvih tekmah.

Kakšna naloga pa bo tebi dodeljena na tekmovanjih?

Kupili so me za drugega sprinterja. Ker je v klubu 16 kolesarjev in bomo zaradi tega nastopali z dvema ekipama, bom v eni zastopan kot prvi sprinter. To mi je vodstvo kluba zagotovilo celo na papirju.

Kakšen je tvoj koledar do prvega tekmovanja kot profesionalca?

Do 26. januarja smo na pripravah na Mallorci, nato dva dni v Stuttgartu – fototermin, navrh pa se bom odpeljal na Dunaj in mogoče

jo biti profesionalci že ob začetku februarja pripravljeni na tekmovalja, medtem ko amaterji v tem času pričnejo šele s pripravami. Poleg tega je sezona pri profesionalcih daljša, kar predpostavlja večjo vzdržljivost. Velika razlika pa je tudi na organizatorični ravni. Pri profesionalcih je tako, da se v tej zadevi nihče ne briga zate; dobiš le poziv, da moraš biti na primer ob določenem času v Milanu – kako priti tja, pa ostaja samemu prepuščeno. V teh zadevah pa mi je oče v pomoč. Pri amaterjih je bilo za te stvari vse poskrbljeno od odgovornih kluba.

Kako zate denarno kaže pri profesionalcih?

Seveda sem tudi zaradi denarja menjal k profesionalcem, toda bistven povod je bil športni izziv. Kar zadeva plače pri tem klubu, pa povem le, da so dobre.

Ali te bomo letos videli tekmoovati tudi na Koroškem?

Predvidoma ne, če, potem slučajno. Vsekakor upam, da bom vsaj na celovškem kriteriju lahko tekmoval.

Na kateri dirki oz. tekmovanju pričakuješ tvoj najmočnejši nastop v tej sezoni?

Na to vprašanje sploh ne vem odgovora, kajti zaenkrat še ne vem, kakšna bo moja pozicija v ekipi, kako bom v formi, kje bom tekmoval, itn.

Hvala za pogovor in mnogo samozavestnih in močnih nastopov pri profesionalcih!

Franc Sadjak

ODBOJKA/DOB

Spor z Wernischem

Po krajšem odmoru se je minuli konec tedna zopet nadaljevalo prvenstvo v zvezni odbojarski ligi. Dobljeni so nastopili v gosteh pri Donaukrafftu – torej ekipi, ki poleg salzburške sodi med najboljše v tej ligi. Ekipa trenerja Ivartnika se je kljub jasnemu porazu (3:0) kar zadovoljivo odrezala, čeprav je bila oslABLJENA. Zaradi poškodbe je manjkal namreč Hirner, prav tako je bil poškodovan tudi Schmerlaib, ki pa je kljub temu igral – a mogel dati od sebe le 50 odstotkov. Zelo obetaven je bil tokrat nastop podajača Hartija Wernischa, ki je igral v vlogi srednjega branilca. Na tej poziciji je bila ekipa z njim močnejša od minulih nastopov, tako da sedaj kaže, da bo moral Harti tudi v prihodnje igrati na tej poziciji. Žal pa je on drugega mnenja, kajti svojo moč vidi le v vlogi podajača. Ker to vlogo sedaj izvaja legionar Pridal, se bo – hote ali nehote – moral podrediti interesom kluba. Kapetan Micheu: „Če ne bo hotel igrati branilca, mu bo preostalo le mesto na klopi.“

V soboto so Dobljeni v gosteh v Salzburgu, manjkal pa bo trener Ivartnik, ki je službeno zadržan. Namesto njega bo vodil ekipo kapetan Martin Micheu. F. S.

Športni izvesek koroških Slovencev – profesionalni kolesar Peter Wrolich iz Loč ob Baškem jezeru.

tudi kratko na Koroško. Začetek februarja, natančneje 5., pa je na sporedu prvo tekmovalje oz. moja prva preizkušnja pri profesionalcih. Z ekipo bom nastopil na večletni dirki po Malajziji, takoimenovani „Tour of Malaysia“.

Prve priprave z novim klubom bodo torej na Mallorci. Ali že veš, kaj vse te bo tam pričakovalo?

Vem samo to, da bo trening zelo oster in da bomo imeli samo tri dni za aklimatizacijo. Vsekakor pa bodo 14-dnevne priprave vsebovale tudi več zelo intenzivnih internih tekmovanj.

Kakšne so največje razlike – razen seveda višje tekmovalne ravni – med amaterskim kolesarjenjem in profesionalnim?

Največja razlika je v tem, da mora-

SAK upa na uspehe pri prvenstvu v dvorani

KFV - CUP. V letošnji zimski sezoni še nobeni ekipi SAK ni uspelo doseči 1. mesta ne enem izmed petih turnirjev. Največji uspeh je doslej dosegla ekipa U 14, ki je na Alpe-Adria turnirju v Šentvidu šele v finalu podlegla nogometni šoli Dravograd.

Ta konec tedna se prične prvenstvo KFV za ekipe U 14 in U 16. SAK upa, da bodo karte tokrat drugače mešane in da bodo tudi uspehi večji kot sicer letos v dvorani.

KOROŠKO PRVENSTVO V DVORANI:

Vetrinj: NEDELJA, 17. 1. (9.00): SAK U



16/1, ASV, Vetrinj, Austria 1, DSG Borovlje; (11.45): SAK U 16/2, Austria 2, ASK, ATUS Borovlje, Donau; (Prvi dve ekipi se kvalificirata za vmesni krog.)

Borovlje: SOBOTA, 16. 1. (14.00). SAK U14, ATUS Borovlje, Šmarjeta, DSG Borovlje 2, Vetrinj. (Prvi dve ekipi se kvalificirata za vmesni krog.)

Ekipe U 12 I, II in III ter U 10/1 bodo v predkrogu tekmoval 31. januarja.

Novoletno srečanje. V Pliberku je 3. januarja potekalo novoletno srečanje naraščaja SAK - centrov Pliberk in Šentprimož. Pred srečanjem je imel župnik Ivan Olip športno mašo, nato pa je v farni dvorani sledilo srečanje, ki se ga je udeležilo 130 po vabljenih igralcev in gostov. Na srečanju je bila tudi podelitev priznanj za naslove prvakov v letu 1998. Podelila sta jih občinski odbornik EL Jurij Mandl in predstavnik SAK mag. Stanko Gregorič. Si - Ku



Na novoletnem srečanju SAK v Pliberku so počastili prvake leta 1998.

Vozniško dovoljenje odslej že s 17. letom

Od marca 1999 naprej bodo 16-letni lahko hodili v avto-šolo in bodo po enoletnem šolanju lahko naredili tudi vozniški izpit. Nato bodo lahko v spremstvu odraslega vozili z avtomobilom, toda do 18. leta le z maksimalno hitrostjo 80 oz. 100 km/h.

OSEBE & DOGODKI

GLAS IZ LJUDSTVA



FRLOŽEV LUKA

Je pa res, da ženske niso le nežni, ampak krepki spol. Pogledjmo koj ameriškega predsednika Clintona. Monica Lewinsky ga je s svojo nežnostjo tako krepko pretresla, da se maja njegov stolček. Pozneje pa jih je menda ubožec dobil še od svoje nežne gospe žene. Zvedelo se je (ne ve se čisto, ali je res), da mu je Hillary primazala tako krepke muze, da je na svojem obrazu razkazoval ameriško zastavo. Imnel je belo-rdeče trakove, odtisi ženkinih prstov so se torej lepo videli, pa še modre lise. Sredi tega dogajanja pa mu je zasvetilo še vseh petdeset ameriških zvezd. Ali ni to domoljubje.

Organizatorji plesa poskrbeli za atraktiven program

Uspešen je bil Slovenski ples

Celovec. Slovenski ples je bil brezdvomno zelo uspešen. SPZ se je potrudila za privlačne inovacije, za kar gre zasluga predvsem Danici Kežar in Hanziju Wieserju. V organizacijo plesa so vključili SPD „Zarja“, izbrali so odlični ansambel „Vagabundi“, prireditelj je popestrila plesna skupina Make up KUD Tine Rožanc, na sporedu pa je bilo tudi nagradno žrebanje (zmagovalka Angela Ogris-Martič). Še posebej posečena je bila zamisel, da so na plesu stregli domači gostilničarji Pavli Seher-Knabrle iz Velinje vasi, Hanzij Ogris-Miklavž, Toni Zerzer-Adam in Gundl Schaschl-Petritsch. Plesa so se med udeležili glavni kandidati DEMOKRACIJE 99 Andrej Wakounig, Michael Johann in Andrea Wulz, slovenski veleposlanik na Dunaju Ivo Vajgl, nam. dež. glavarja Michael Ausserwinkler, predsednika NSKS Nanti Olip in ZSO Marjan Sturm, predsednik Slovenske skupnosti (SSK) v Italiji Bernard Špacapan (skupno z Rafkom Dolharjem) in predsednik SGZ Matevž Grilo.



Poln inovacij je bil letošnji Slovenski ples in je prav zaradi tega zelo uspel.

FOTO: KLARIČ

Plesna sezona 98/99



Pri žrebanju je Isabelli Lomschek in voditeljici šalterja Zveze Gertrudi Kraxner pomagala mala Ana Smrtnik.

Žrebanje Zveze Bank

Celovec. Ta teden so na Zvezi Bank v Celovcu v okviru žrebanja za stanovanjsko varčevanje izžrebali televizor (Sony Super Triniton), ki ga je dobila **Tanja Kušej** z Blata pri Pliberku. **Nadaljnji zmagovalci:** (elektronska tajnica): Emma Melcher, Ana Dersula, Romana Možina, Sonja Bešič, Reinhard Pukel; (telefonski register): Sonja Hribernik, Maria Kropiunik, Natalija Pinter, Mathilde Jäger, Milena Koller, Cvetka Wakounig, Vinzenz Kušej, Barbara Kušej; (telefonska kartica / S 100): Anna Kropivnik, Refida Candic, mag. Štefan Pinter, Tamara Pinter, Ana Kropiunik.

Globašani so se vrteli na podjunskelem plesu



Foto: Fera

Na Podjunskelem plesu v Globasnici je bilo lušno in zabavno do zgodnjih jutranjih ur.

Globasnica. Tradicionalni plesi, kot je to Podjunski ples, so slejkoprej magneti. Čeprav je istočasno v Celovcu potekal Slovenski ples, je bila dvorana pri Šoštarju v Globasnici nabito polna. Ob glasbi ansambla Svetlin so se globaški prosvetaši vrteli

do zgodnjih jutranjih ur. Za presenečenje večera pa so poskrbela dekleta domačega pevskega zbora STEM, ki so s karaoke-showom izredno dobro imitirale rock skupino in so za ta vložek seveda žele bučen aplavz domače publike